

遠東人

徐有庠
題



共同開創「誠勤樸慎·創新」的健康人生

2017
十一月號
NO. 327

C3 EA POD
PU MEG C2
EOD EO PO
EC NIPU

創 創新 引爆成長新動能
Innovation, New Energy for Development

COVER STORY

蛻變來自創新
東聯化學升級再出發
遠東新世紀
創新永續迎向世界

LIFE GUIDE

法律網
被路「坑」了，找誰賠？

流行網
週年慶跟著達人買
超狂省錢必Buy清單

財經網
無卡正夯！
滑金融世代就是要用手機提款

掃描 QR Code 看更多即時訊息
還可下載電子雜誌





↑ 2017 臺北紡織展 (Taipei Innovative Textile Application Show, TITAS) 10月 16～18 日假臺北世貿中心南港展覽館登場，徐旭東董事長（左三）應邀出席主持開幕儀式。



↑ 徐旭東董事長（左五）參加亞東醫院 36 週年院慶典禮，並與亞醫經營團隊共同切蛋糕慶賀。



↑ 元智大學與陸軍六軍團合作辦理「碩士學分專班」在職進修課程，吳志揚校長（右三）出席開訓典禮，希望與國軍共同推動終身學習。



↑ 臺中大遠百集結館內國際精品品牌舉辦璀璨珠寶腕錶展，並邀請徐雪芳總經理（左三）與品牌主管一同剪綵，期許週年慶能創造佳績。



↑ 遠傳電信在李彬總經理（右二）帶領下，舉辦「2017 翻轉教育 讓愛遠傳」記者會，希望透過線上遊戲學習平臺，幫助偏鄉孩童學習。



徐旭東董事長於 亞東醫院 36 週年 院慶致詞

編輯室採訪整理

所有企業都必須思考，What is the future ? 短、中、長期的未來，應該是什麼模樣？這不僅是企業領導人的責任，也是各部門領導者都必須重視的課題。

如何因應急遽變化的世界，已經成為全球共同面臨的問題。近期參加幾場全球性會議，讓我感受尤為深刻。例如集合了三百多位零售事業領導人的「世界百貨聯盟大會（IGDS）」，以往許多與會者只聽完一、兩場論壇就離席，今年卻幾乎全程留在會議中。因為大家都急於了解世界的變化、產業的走向，加上電子商務

崛起，幾乎瓜分了 20% 以上的零售市場，也讓實體零售的領導人更有急迫感。不僅零售企業如此，國際紡織聯盟大會（ITMF）、化工協會的會議，亦都出現類似的情況。

今後產業變化的速度只會越來越快，資訊的流通也越來越即時，每天都可以透過網路和全球媒體，了解

千里之外其他國家發生的事件，而隨著全球聯網的密切，國家與國家、企業與企業之間的關係，也越發牽髮動身。值此情形，各企業都必須加強系統管理，建立策略發展方向，才不會失去對於未來的主導權。

兩星期前，我和一位美國百貨業巨頭談及美國零售業的現況，他表示，實體

店面的營業額幾乎下降了30%，所幸該公司積極拓展電子商務，彌補實體店面營運20%的流失，因此，真正下降的幅度大約只佔8%～9%。不僅如此，根據這位百貨巨擘的觀察，受到景氣影響，消費者的購物預算普遍減縮，對於飲食的經費卻並未減少，以往餐飲收入約佔零售營收的10%～15%，但現在大約有20%～30%，加上大家對於健康概念日益重視，尤其美國，幾乎每道飲食都必須標示卡路里量，因此他也著力佈局餐飲部門。其實，無論經營餐飲或商品販售，都必須隨時因應顧客的需求做改變。他發現，現代人希望彰顯與眾不同的個性風格，為此，特別成立了一個部門，提供基本的服飾、配件樣品，再依據顧客的喜好，客製化為不同的色彩、搭配等，顧客只需要喝杯咖啡、逛一圈商場，就可以回來領取先前訂製的商品。這樣也許無法創造大量營業額，但是他認為，百貨業必須順應時勢，提供足夠的選項給顧客，而顧客在等候商品的同時，也有機會在商場

順便採買其他商品，增加了銷售的契機。這也讓我反思，如果我們的產業受到影響，能否及早提出應對和取代的方案？

集團目前擁有十家上市公司，二百多家關係企業，大家都知道要降低成本、加強培訓、精簡組織、提升技術，以及將顧客需求視為第一，尤其速度、服務、顧客這三項，均是重中之重。不過，身為領導人，更需要對未來有所規劃，每個機構都必須不斷成長，而成長仰賴完善的策略擬定。以亞東醫院為例，明年起，擴建工程即將告一段落，我們的下一步規劃是什麼？

十多年前曾是臺灣股王的宏達電，日前以11億美元的高價，出售手機代工部門團隊與智慧財產權的非專屬權予Google，引起市場嘩然。對於Google來說，這次的合作則得以支持其智慧型手機系列產品的研發，而對於宏達電來說，這些年大環境的急速轉變，加上其他競爭對手的崛起，使其產品

逐漸失去原有的優勢，此次合作，可確保HTC未來在智慧型手機和虛擬實境（Virtual Reality, VR）事業的持續創新，因為他們將未來的策略重點聚焦於VR，希望透過VR技術的加持，創新產品價值。

事實上，不只手機，未來許多產業都將走入VR時代，醫院也必須加速引進各種新興科技和人工智能（Artificial Intelligence, AI），其中，最重要的是數據分析，尤其身處巨量數據時代，集團裡的零售、金融、電信、醫療等行業都有龐大的資料，這些資料固然有助於我們對於顧客的了解與市場的掌握，但如何分析出有用的資料，並進一步加以運用，是企業經營的一大考驗。以亞東醫院來說，病人來自何處？罹患什麼病？如何處置？這些都需要經過分析整理，方能成為日後有用的資訊。

此外，企業社會責任也是經營者必須重視的課題，尤其環保綠化議題，更是不

容忽視。為了實現非核家園的理想，臺灣政府轉為發展火力發電，但火力發電極為仰賴燃煤，嚴重危害空氣品質，因此，利用天然資源發電遂成為另一評估方向。

目前臺灣利用天然能源產生的電力不到 5%，有鑑於集團許多企業對於電力的仰賴極深，太陽能發電又需要十分大的空間，因此我們嘗試跨

足風力發電領域。希望藉由集團企業的努力，一方面力倡減碳以節流，另方面投入風力發電以開源，善盡社會責任的同時，也為產業未來的發展爭取到無虞的能源。

當然，提供合宜的勞動條件也是企業社會責任的一環，今年上路的一例一休新制，固然墊高了企業經營的

成本，但身為經營者，仍然必須找到其中的平衡點，在適應法規、照顧員工的同時，盡可能減少對於企業發展的影響。

最後，謝謝大家長久以來的努力，也希望各位懷抱願景、堅定目標，繼續努力，讓醫院永續成長，才能造福更多民眾。



01

LEADER'S REMARKS 領航者的話

徐旭東董事長於「亞東醫院 36 週年院慶」致詞／編輯室採訪整理

06

COVER STORY 封面故事

遠東新世紀 創新永續迎向世界／編輯室採訪整理

蛻變來自創新 東聯化學升級再出發／編輯室採訪整理

14

GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導 · 公益專區 · 人事異動 · 績優榮譽榜 · 好康報報／通訊員

22

OFFICE TALK 樂活職人

同仁工作經驗談：超市經營之我思／熊偉



23

LIFE GUIDE 生活情報

法律網

被路「坑」了，找誰賠？／林詩茵

法律網

罕見疾病先別慌 醫療補助政策保障病友權益／林琪萍

財經網

無卡正夯！ 滑金融世代就是要用手機提款／黃祖綺

保健網

保膝大作戰 亞東MAKO機器人上場／張至宏

流行網

週年慶跟著達人買 超狂省錢必Buy清單／鄭嘉蕙

2017秋冬男裝流行趨勢——星際太空冒險／葉建堂

藝文網

好書介紹——模範領導的養成／編輯室輯

39

STORY 心動時刻

秋季隨筆之青青草色／卞士余

初秋／劉永劫

琵琶行——項羽／章涵辰

這一段 Bonjour 的學習旅程／鄭嘉蕙

路／胡善成

45

HOT TOPIC 遠東話題

「遠東人開講」：折扣季血拚攻略／編輯室輯

46

EDITOR 編輯手記

您的鼓勵 是月刊成長最大的動力／李佳珍

48

QUIZ 有獎徵答

326期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室

2017年 11月號 | 327期



發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

月刊編輯委員

王明倫 王文交 余欲弟 李佩頻
 李宗誠 李美慧 何思緯 林俊佑
 林信宏 洪詩婷 吳佳穎 吳敏如
 范明珠 梁雅雯 翁鈴雅 游淑如
 葉金璋 張景芳 郭奕中 郭躍豪
 曾淑萍 陳文山 陳俊欽 陳聰明
 陳玲華 游郁安 楊 洋 楊庭歡
 蔡敏雄 蔡佩瓊 劉貞佑 鄭雪玲
 顏文池 謝淑惠 戴永茂

發行所

遠東新世紀股份有限公司

通訊處

臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

E-mail

magazine@fenc.com

網址

http://www.fenc.com/magazine/index.aspx

電子報網址

http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌



Hello World, We're FENC 遠東新世紀 創新永續迎向世界

編輯室採訪整理

2017臺北紡織展（Taipei Innovative Textile Application Show, TITAS）10月16日～18日於臺北南港展覽館登場，除了來自全球400家廠商齊聚一堂，更有上萬名買家等著一睹新發明。身為產業領導品牌的遠東新世紀，每年總有新話題，今年再挾智慧、環保新技術強勢回歸：DynaFeed2.0智慧衣進化登場；海洋回收紗及PFC-Free技術引領全球紡織產業進入新境界。透過這趟TITAS之旅，您將會發現，紡織比您想得更聰明！

踏入 TITAS 展場，映入眼簾的是遠東新世紀超大螢幕，以「Hello World, We're FENC」，熱情歡迎全球訪客！今年充滿現代感又深具氣勢的展場形象，再次由遠東自有設計團隊規劃，希望向世界傳達品牌創新、永續的精神，而入

口舞臺區也直接秀出今年三大亮點：FENC® DynaFeed® 2.0 智慧衣、海洋回收紗線，以及全新 PFC-free 技術，透過上、中、下游不同事業單位的商品，突破人們對於科技環保紡織品的想像，也宣示遠東新世紀在全球紡織產業的領導地位。

Innovation

智慧科技再延伸

智慧衣風潮持續發燒，根據資策會 MIC 預估，2021 年全球智慧衣市場規模可達 12 億美元，出貨量達 2160 萬件，年複合成長率上看 75.4%！遠東新智

慧衣技術方案——FENC® DynaFeed® 去年初試啼聲便造成轟動，不僅榮獲德國慕尼黑全球運動暨戶外用品展 ISPO AWARD 2016/17 金獎，更引起物聯網相關產業的高度關注，其突破性的非金屬導電膜設計，改善了其他智慧衣需要先織入金屬纖維的不便，且不含金屬成分，不容易產生過敏反應，而超薄程度甚至比髮絲更細，舒適度與一般服飾無異，就連耐洗性也不輸其他衣物。第一代 FENC® DynaFeed® 一開始即主攻運動領域，獲得許多大廠青睞，今年升級版 DynaFeed2.0 更能精準監測到手臂彎曲角度，心率監測準確度也達 97% 醫療等級。有別目前市場上智慧衣仍停留在概念與雛形設計，遠東

新世紀宣布今年正式與知名戶外運動品牌及與專業醫療品牌攜手合作，並於 TITAS 展會當天簽訂 MOU。

除了運動領域，今年研發部門技術再延伸，一口氣將 DynaFeed 跨入醫療復健與居家健康領域，讓織物、科技、物聯網與健康照護完美串聯，帶領紡織業邁入全新境界。FENC® DynaFeed® Health 採用的奈米碳管導電膜，符合 SGS ROHS、REACH 管制使用物品規範，並通過皮膚刺激、敏感性試驗、細胞毒性試驗，同時取得布膜生理感測器專利，並已通過醫院臨床實驗認證，與市售濕式電極相比，遠東新世紀專利的乾式電極，無須額外添加膠、水等其他液體媒介，擁有更佳的抗氧化

與耐水洗特性，且不具毒性和過敏等人體危害，不用擔心每日穿戴會造成身體不適。以智慧睡衣的形式搭配遠端保健 APP，便能提供居家睡眠品質監測，記錄睡眠期間深淺百分比及睡眠呼吸歷程，適用於睡眠品質改善追蹤，其心率變異度訊號與醫療等級設備結果 97% 相符，比起一般穿戴式裝置更加精確，且不易因外在因素（如膚色，刺青等）影響準確性。使用者不僅可藉此了解平時的睡眠狀況，未來有就醫需求時，長期累積的數據也能作為參考依據。

另一項重要智慧應用 FENC® DynaFeed® Therapy，主要是透過微電流刺激，幫助受傷肌肉復健，並且避免肌肉萎縮，同樣是採用遠東新世紀專利乾式電極，比起穿戴式裝置，透過衣物的形式，讓作用部位更加精確，避免刺激到錯誤的位置。此項技術正和瑞士醫療品牌 Valmed 合作，不久的將來，智慧衣便能成功跨足醫療領域，成為復健治療的好幫手。





Sustainability 環保技術大躍進

若說智慧衣是遠東新世紀的生力軍，那麼綠色商品絕對是其常勝軍。秉持 Reduce、Reuse、Replace 的 3R 理念，遠東新世紀持續開發創新環保技術，備受矚目的海洋回收紗，今年依舊是 TITAS 展中的話題商品。從清潔回收寶特瓶、瓶片處理，到製成再生聚酯粒、抽絲，提供布廠、鞋材廠織造等完整垂直的流程，遠東新世紀展現一貫化的生產實力。此計畫已減少 1000 多噸的廢棄塑料污染海洋，而去年與 Adidas 和非政府組織 Parley 獨家合作的首款海洋

回收紗跑鞋也正式量產，今年將進一步運用海洋回收紗於運動球衣，持續為海洋減塑而努力。此外，遠東新世紀的寶特瓶回收紗布料也三度進軍世足賽，爭取到 NIKE 在 2018 世足賽的贊助球衣訂單。

值得一提的還有領先業界的 FENC® PFC-Free（無氟化物）解決方案，從生產源頭開始節省製程中的能源和水資源浪費，並延續產品耐用性及生命週期，最重要的是對人體無害。其中，TopDry® Zero（無氟撥水纖維）產品及技術，是世界首創不含 PFC（氟化物）的 DWR 材料，此款全新的聚酯纖維，本質上具撥水性，能

提供永久優異的撥水性能，因此，在沒有損及產品效能的前提下，進一步消除 PFC（氟化物）汙染。另一款姊妹產品 TopClean®（無氟易去汙纖維），同樣標榜環保無毒且耐洗性佳，以純水清洗時，此材料可輕鬆清除附著於纖維上的泥土和污漬，達成去污功效，同時提供絕佳的舒適度。遠東新世紀將以產品全面 PFC-Free 為目標，較歐盟設定的 Horizon 2020 計畫更早一步達成，讓氟化物遠離戶外產品，再次創下綠色紡織的重要里程碑。

無獨有偶，遠東先進纖維也突破紡絲創舉，開發全球第一款無氟防撥水 FEFC® DWR 尼龍 6,6 纖維，不但不含氟素，並且兼具撥水機能性，有別於市面上防潑水服飾多以布料特殊加工處理，FEFC® DWR 無氟防撥水在紡絲階段就已具備絕佳潑水功能，而且經過水洗 25 次測試後，潑水度仍達 80 分（ISO），使機能服飾超輕量、柔軟、耐磨又永續。

TopGreen® Membrane 也是遠東新世紀一項領先世

界的產品，此為世界首創使用消費後塑膠再生料（PCR）聚酯原料製成的防水透氣聚酯薄膜服飾材料，不僅是環保再生素材，更強調無毒性疑慮，後續將由德國戶外品牌採用，經過進一步調整後，可望成為完整的永續品牌產品。

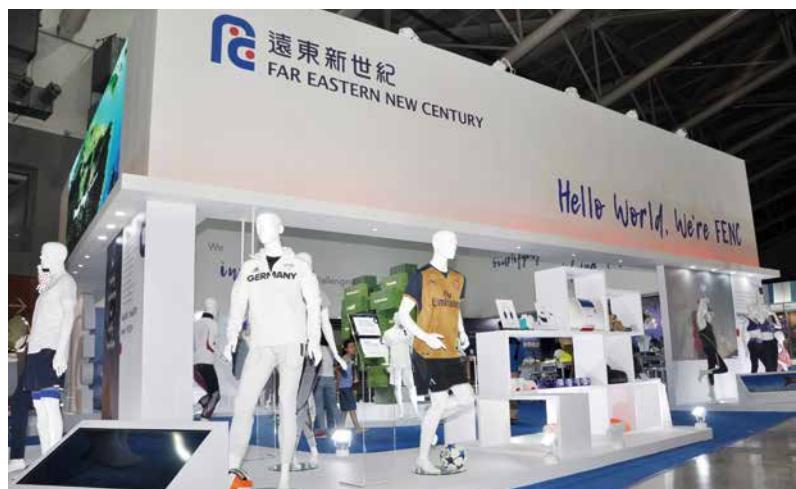
此外，根據研究指出，全球水資源恐在 15 年內減少 40%，有鑑於水資源持續匱乏，遠東新世紀在製程中努力減少用水量，採用超臨界流體染色技術（FENC® Water Free dyeing）和直接液體注射溶液染色法（direct liquid injection solution dyeing）等無水染色製程，利用可重複使用的二氧化碳超臨界流體取代水，在高溫高壓複雜的循環流程中，將染料注入布料，不產生染整廢水，並節省能源及染色所需化學品。相較於傳統染色製程，無水染色技術製程所製作的每件衣服，不但可節省大量的乾淨水資源，色澤更能亮麗持久，同時達到零排放有害化學物質及廢水，以及減少染色時間約 40% 的效益。

至於遠東新世紀無水、無溶劑加工製程（Zero Solvent Coating & Lamination），則是在針織布的塗佈及貼合製程上發展出無水、無溶劑的新科技。此技術簡化以往的加工過程，又能達到優異的耐洗性並強化機能，應用多、品質穩，對環境同樣友善許多，包括：無須耗水、有效節能減碳、零排放有害的揮發性有機化合物，以及零排放汙染物。今年 TITAS 完整展示了遠東新世紀運用無水、無溶劑加工技術的多項產品，例如：藉由表面吸濕後立體型態改變，降低衣物與肌膚沾黏感的 FENC Scorch Guard 2.0、具備優異單向導濕效果的 FENC Damp Guard 及可提升織物抗勾紗效果並能有效

運用於各種纖維上的 FENC SNAG GUARD 等眾多商品延伸，讓遠東新創環保技術真正於日常生活中遍地開花。

Best Seller + Classic 話題商品領潮流

從智慧衣到環保材料，遠東新世紀展現了卓越的研發製造技術，而最後暢銷商品與經典商品區，則是完成一條龍整合的最後一哩路，落實創新永續的精神，尤其看到許多國際賽事所出現的「戰服」，更令人驕傲遠東新締造的臺灣之光。其中，2016 年「英格蘭足球超級聯賽」兵工廠客場隊服，特別採用輕量設計，以因應高強度的賽事和訓練，球員穿着



時，衣料可協助皮膚帶出汗水，保持身體乾燥和舒適；而 2016 年「里約奧運」的德國隊服，則是以硬挺材質製成，提供運動員卓越的穿著舒適感；至於 2017 年「溫布頓網球錦標賽」，遠東新也與 Nike 合作推出 Men's Team 球衣系列，使用 Dri-FIT 技術，保持肌膚乾爽舒適，關鍵部位再以精工針織，強化通風作用。

除了選手們的服裝，民眾平時穿著的機能運動服，也有許多來自遠東集團聚酯化纖事業體的原料，例如：遠東先進纖維推出的 FEFC®UV-cut，即是運用天然棉感抗紫外線尼龍 6,6 粒子，有效提高紗線對光線的反射與吸收，使紗線的光澤

度更加收斂柔和，且手感更加貼近於天然棉的觸感，並有效阻隔、反射 UVA 及 UVB，經試驗顯示，UPF 可達到最高等級 50+，是戶外運動服飾的最佳素材。不僅如此，遠東新世紀紡紗事業部也秀出 FENC® Siro Yarn，透過工藝變化，使兩紗合為一紗，且布面柔軟、毛羽低，可製作麻花與竹節效果，其天然棉感又可增加穿著的舒適度，能應用在休閒服飾、運動衣著和內衣。另一項 FENC® Low Pilling Yarn 低毛羽抗起毛紗，以獨特的紡紗技術，創造光潔的外觀，適用印花與貼合需求，耐洗滌且吸排效果佳，同樣是休閒運動衣著的愛用紗線。至於織染事業部的科技刷毛衣

料，內裡輕量刷毛親膚柔軟，具保暖效果，搭配彈性功能及漸層緹花組織，可提高產品的獨特性與附加價值；而新品 Protein Fiber 則主打柔軟和皮膚親和力，最適合應用於瑜伽服裝。

在推廣商品之餘，遠東新世紀更希望透過展覽，傳達「整合」的概念，同時宣示品牌「全球領導力、創新和永續發展」的發展策略。在每一項不斷升級的創新解決方案中，遠東新一步步帶領紡織產業前進，卻也不忘時時關懷生態環境，做為永續發展的基石，最後，將所有創新價值和環保精神轉化為成長動能，推升品牌至全球市場的最前線。

同場
加映

在 TITAS 中引爆綠色話題的海洋回收紗，今年正式應用於運動衣，首發力作於「2017 遠東馬拉松路跑」活動登場！

由遠東集團旗下全家福設計生產的「海洋回收機能路跑衣」，外層為海洋回收隔熱抗 UV 紗，可反射熱源，達到隔熱降溫效果，同時具抗 UV 功能，可保護皮膚；內層則採海洋回收疏水快乾紗，能快速將汗水排至表層，即使流汗後依然保持乾爽不沾黏。經實驗檢測，海洋回收機能路跑衣與同等級 PET 運動衣相比，水分乾燥速率快 19.5%，隔熱效率溫差達 3.3°C，紫外線防護 UPF 指數最高等級 50+，且布料減輕 13%，堪稱是 2017 地表最強跑衣！除了優異的機能，海洋回收機能路跑衣背後的環保意義更令人感動，每一件遠東馬拉松跑衣，都能讓海洋減少 13 支寶特瓶垃圾，11 月 5 日，歡迎大家一起為健康而跑，為海洋生態而跑！





蛻變來自創新 東聯化學升級再出發

編輯室採訪整理

石化業是典型的景氣循環產業，深受全球經濟變化影響，尤其早期東聯化學主要生產乙二醇（EG），單一產品的特性，導致獲利受限於大環境和原料。不過，困境也帶來改變的契機，8年多前，東聯化學開始朝高值化、多角化發展，本期「封面故事」中，蔡錫津總經理將與大家分享，東聯化學如何突破原有框架，為永續成長打下基石。

求穩

拓展原料來源

美國總統川普上任後，力推製造業回流，形成一股赴美投資熱潮，臺灣多家知名企業也有設廠計畫，同為石化業的台塑、中油，更公開表示前進美國的可能性，使得中下游廠商亦開始思考跟進。對此，蔡錫津總經理

坦言，「東聯化學在臺灣的林園廠和中國的揚州廠皆以環氧乙烷（EO）工廠為主，亟需取得原料乙烯，當然希望能朝上游發展，除了產油的中東國家之外，美國的頁岩氣也是海外設廠的選項之一。」

根據蔡總經理的估算，「在美國興建一座年產 150 萬噸的乙烯廠，大約需要投

入 40 億美金，若再加上後續環氧乙烷（EO）、乙二醇（EG）等生產設備廠區，將是一筆相當龐大的投資。此外，目前東聯的銷售市場仍以亞洲為主，產地與市場的距離太遙遠，除了增加運費成本，兩地岸邊設施的投資，包括：儲罐、輸送管線、物流……等，又是一筆可觀的費用。」



東聯化學 蔡錫津總經理

除了投資成本考量，風險因素也是蔡總經理評估的重點，「原油和天然氣雖然同為石化業主要原料來源，彼此的特性卻不同。原油經輕油裂解後，可以製作多元的中下游產品，而天然氣製造乙烯看似便宜，衍生產品則較為單一，一旦乙烯遭逢景氣低迷，勢必對營運造成影響。另一方面，隨著全球環保意識的抬頭，相關環評問題和貿易糾紛也是我們必須考量的重點。」對蔡總經理來說，為確保原料無虞，積極整合上游乙烯的供應來源為未來東聯營運規劃之一

大課題，然而，設廠細節、規模仍有待審慎研擬，才能做到真正的永續經營。

競變

提升石化中間原料 EO 競爭力，引入特化原料環氧丙烷（PO）

不僅積極向上尋求穩定的原料，對於下游產品線的拓展，也是蔡總經理念茲在茲的課題。「東聯位處整個產業鏈的中間位置，若上游的原料緊縮，下游又無更多延伸的產品，營運榮枯將完全受制於景氣與單一原料，增加經營的風險。」

一直以來，東聯以兩個碳原子組成之乙烯做為原料，單純生產環氧乙烷（EO），再製造乙二醇（EG），近幾年，陸續延伸事業至 EO 衍生性化學品（EOD），例如：綠色原材料碳酸乙烯酯（EC）、乙醇胺（EA）、各種衍生非離子型界面活性劑（AEOs），以及低毒性聚合物聚乙二醇（PEGs）……等，惟產業應用仍著重於較為中上游大宗

的聚酯化纖、水泥建築、工業洗劑領域，此類 EOD 仍需面臨原料 EO 成本競爭之壓力，有鑑於此，蔡總經理帶領同仁一同推動東聯轉型蛻變，第一步提升 EO 競爭力，再進一步拓展 EO 產品於產業應用之層面，並引入由三個碳原子組成之丙烯生成之環氧丙烷（PO），延伸出更特殊的產品，應用於更多元、高附加價值的產業。「EO 親水，PO 親油，這兩種理化性質截然不同的特化原料，不論單獨發展，或搭配整合，讓分子鏈往上疊加，都能產出特殊的衍生性原材料，廣泛用於高階聚氨酯（PU）、光固化塗料、電子製程用助劑等領域，相當前瞻。」

轉型

深耕下游，技術導向，服務創新

離開原本大宗生產單一產品的舒適圈，挑戰高難度的特用化學品領域，讓東聯得以在景氣循環中保有餘裕，並進一步達到資源整合，提升競爭力。目前東聯約有 40 多款產品，「以聚氨

酯（PU）原材料 EOPO 聚醚多元醇為例，高階等級的新產品在全世界僅有一、兩家競爭對手足以匹敵，證明我們的研發實力不容小覷。」蔡總經理預告，「未來東聯還將陸續推出更多特化原材料。」

擴大產品線後，隨之而來的是人才與業務推展的挑戰，蔡總經理表示，「石化業愈上游，投資門檻愈高，也需做能源配套整合以保持競爭力，屬資本密集的產業；反之，下游的產品線則屬於技術服務密集，需要更多的技術人員、製程設計人員，以及產品應用人員的智慧與努力投入，以維持產品之新穎性，當今知名的特化品競爭對手都是極富創造力的國際大廠，我們的人員也要更加靈活創新。」

有別於大宗化學品需求量大、客戶固定，特化材料單一客戶的需求量相對少，品項多且客製化，不只如此，即便同一產品，銷售於不同產業，客戶之需求習性、面對的技術問題，甚至倉儲物流問題也不盡相同。「有些客人不僅在意品質規

格，也在意包裝等其他周邊配套；有些客人則在意產品應用發生問題時，是否能獲得即時回應；有些配方應用常有過季問題，譬如電子產業……等。諸多狀況，都需要整合研發、技術、生產、市場、技術服務、營運管理、銷售、儲運等各級單位的能量，一起面對，有效解決各種難題，方能從市場中脫穎而出。」蔡總經理指出，「儘管挑戰重重，但東聯惟有走向技術導向與服務創新，才能真正蛻變轉型成為具特色的材料化學頂級公司。」

轉型的路上，挫折在所難免，不過，蔡總經理樂觀看待並鼓勵同仁以正向態度面對客戶，「了解問題所在，才能掌握住成功的機會！」

所幸同仁們並沒有讓蔡總經理失望，特化產品的業績每月持續成長，早期公司的獲利分佈，環氧乙烷（EO）相關產品佔 6 成，乙二醇（EG）約佔 4 成，如今已漸漸趨向 5：5，「未來希望進一步將特化品的獲利提升至 7 成，徹底改變東聯的獲利結構！」

不僅如此，生產特化品的工廠，東聯也有能力自行建置，「我們從研發、設備製作、市場開發到應用，都靠自己的技術，多角化轉型，逐步累積自身的技術能量，未來才有更寬廣的發展空間。」蔡總經理心中，早已描繪出東聯的大好河山。



集 團 簡 訊

01 遠傳電信攜手工研院 研發 5G MEC 技術

為滿足客戶需求，遠傳電信與工業技術研究院今年 6 月合作研發「5G Intelligent Mobile Edge Computing 平臺技術」，9 月 26 日更一同參與在德國柏林舉行的 MEC Congress，展現具備高頻寬與低延遲特性的 5G Intelligent Mobile Edge Computing（簡稱 MEC，行動邊緣運算）技術，成為全臺電信業 5G 技術發展的領頭羊！（遠傳電信／何思緯）

02 遠傳、高通、臺南市府三方合作 雲端教育再升級

遠傳電信與臺南市政府、美國高通公司、工業技術研究院及華碩 10 月 2 日共同宣布擴大「無線關愛學無限 雲遊智慧秀臺南」臺南市雲遊學計畫，遠傳和工研院持續參與教師溝通，並擔任計畫協調及技術支援的角色，而高通「無線關愛」則繼續協助計畫管理資源與資金挹注。本次將納入另外 10 所學校，期望透過 4G 行動網路，開創新型態的行動學習模式。（遠傳電信／何思緯）



03 臺灣 ETC 系統輸出海外再邁進 與馬來西亞簽署合作 MOU

遠通電收張永昌總經理，同時也是臺灣 ITS 中華智慧型運輸系統協會理事長，10 月 4 日於 2017 高雄生態交通全球盛典中，代表臺灣與馬來西亞高公局簽訂合作備忘錄（MOU），這是繼今年 2 月與印尼 ITS 協會之後，再與東南亞國家合作，顯示臺灣智慧運輸經驗，已成為東南亞國家推動智慧交通的重要借鏡。

（遠通電收／賴建偉）

04 遠東百貨韓國展飄香

遠東百貨「2017 韓流魅力 盡在遠百」韓國展第二波活動由 Mega City 板橋大遠百、桃園、新竹大遠百、嘉義、高雄大遠百接棒登場，9 月 21 日舉行盛大開幕儀式，邀請韓國駐臺北代表部朴起準副代表、韓國農水產食品流通公社香港支社李志宰支社長等多位貴賓蒞臨參與。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

05 臺中大遠百時尚展演 揭開週年慶序幕

臺中大遠百為迎接週年慶，舉辦一系列暖身活動：9 月 15 日璀璨珠寶腕表展，由名模進行精品珠寶腕表精彩走秀，並邀請徐雪芳總經理和各品牌主管一同剪綵；16 日由營業單位同仁、專櫃人員一同參與時尚特務主題選拔賽；19 日另舉辦週年慶誓師星光大道，激勵全體同仁；21 日週年慶首日，更安排醒獅演出，現場發放喜糖，讓民眾感受週年慶喜氣。（臺中大遠百／洪得瀚）

06 SOGO與臺師大聯手 培育百貨時尚專業人才

有鑑於時尚產業不僅是全球文創發展中極具產值的環節，也是青年學子熱門的就業領域，國立臺灣師範大學國際時尚高階管理碩士在職專班特別邀請 SOGO 百貨黃晴雯董事長擔任「品味與時尚專題」任課教授，授課內容實際走入 SOGO 臺北敦化館，結合理論與實務。除臺師大，SOGO 目前亦與德明財經科技大學、臺北城市科技大學、中華科技大學及德霖技術學院等大專院校攜手培育百貨最前線的顧客服務人才。（SOGO 百貨／吳敏如）



07 亞東證券推出人民幣匯率期貨與選擇權交易新商品

因應臺灣離岸人民幣市場蓬勃發展，為提供投資人多元化商品交易管道，亞東證券自 10 月 19 日起，推出以美元兌人民幣匯率為交易標的之「人民幣匯率期貨」與「人民幣匯率選擇權」兩項匯率期貨暨選擇權交易商品，並提供交易手續費優惠，歡迎電洽個人專屬營業員，若有開戶需求，請洽 0800-088-567。（亞東證券／賴家怡）

08 遠紡工業（無錫）舉辦中秋聯歡晚會

為一解臺籍駐外同仁思鄉之情，同時歡慶中秋佳節，遠紡工業（無錫）結合無錫新區臺商協會，於 9 月 16 日舉辦中秋燒烤晚會，邀請無錫、蘇州的臺企幹部同樂，並為臺灣企業提供良好的交流平臺。（遠紡工業（無錫）／李健）

09 SOGO中壢店攜手勞動部 啟動專業人才列車

SOGO 百貨中壢店與勞動部勞動力發展署桃園分署合作，於 9 月 28 日啟動「專業人才發展基地計畫」，聚集未來八大產業，展示 VR、綠能家電、智慧車等成果，吸引消費者駐足欣賞。（SOGO 百貨中壢店／邱瑤琴）



10 江西亞東水泥舉辦中秋佳節綜合比賽

為豐富員工的休閒生活，江西亞東水泥趁著中秋佳節，舉行足球、網球、羽毛球、桌球、籃球、拔河、卡拉OK 等一系列比賽，邀請江西亞東、中控總部，以及江西亞利同仁共同參與，獲得同仁熱烈回響。最終由行政聯合隊奪得冠軍，生產支援處聯合隊獲得亞軍，制一廠聯合隊為季軍。（江西亞東水泥／朱靈輝）

11 元智大學研發震動鞋墊 刺激平衡感幫助行走

元智大學機械系謝建興教授帶領陳子秝、林永祺等學生，共同研發「振動鞋墊」，並透過亞東醫院家醫科陳志道主任協助，募集高齡受試者，取得相關實驗數據，完成跌倒風險與平衡感分析，希望藉由特殊鞋墊的裝置，提升高齡者走路的平衡感與安全性。（元智大學／饒浩文）



12 元智大學與陸軍六軍團合作培訓人才

為配合提升國軍人才素質，元智大學與陸軍六軍團共同辦理在職官兵「碩士學分專班」在職進修，9月15日舉辦開訓典禮，目前共規劃資訊學院「專案管理專題」、人文社會學院「專業倫理與決策」兩門課程，首批學員30名，希望藉此帶動國軍弟兄終身學習的氛圍。（元智大學／饒浩文）

13 亞東技術學院舉行防災演練

亞東技術學院配合行政院「國家防災日」活動，9月6日由黃茂全校長率全校師生參與地震避難疏散掩護演練，內容包括：1分鐘完成地震避難掩護動作及消防、急救演練等項目，藉此養成學生自救救人的應變能力。（亞東技術學院／李玉燕）

14 元智大學研發預測監控平衡裝置 掌握身心狀態

元智大學工業工程與管理系周金枚教授，帶領博士班學生楊哲榮、碩士班學生陳宇徹，以及潘佩君等人，利用量測換算人體壓力中心與生理數值間之關聯性，建立「人體平衡評估模型」，藉此觀測使用者當下的心理與生理狀況，可預警身體健康之異常情形。（元智大學／饒浩文）

15 元智大學導入設計思考 開三創課程

因應產業跨領域人才的需求日增，元智大學自本學期起，導入設計思考相關課程，由工業工程管理學系的周金枚教授開設「創意思考」、藝術與設計學系的林楚卿教授開設「創課實作」，以及管理學院尤淨纓教授與曾詠青教授共同開設「創業實務」課程，增加學生的職場競爭優勢。（元智大學／饒浩文）

16 亞東技術學院舉辦 106 學年度新生入學典禮

亞東技術學院9月6日～7日舉行106學年度新生入學輔導，並送上象徵愛心、正直心、責任心、包容心、團結心、同情心及求知心的小禮，傳達學校對品德內涵養成的重視，也歡迎新生加入亞東的大家庭。（亞東技術學院／李玉燕）



17 亞東技術學院參訪中國端子電業公司

亞東技術學院機械工程系陳佳萬教授帶領師生 16 人，於 8 月 31 日參訪中國端子電業股份有限公司，獲得謝春輝董事長熱情接待，希望藉由此次參訪，增進雙方產學合作的機會，強化學習與實務接軌。（亞東技術學院／李玉燕）

公益專區

18 遠傳翻轉教育 打 Game 也能兼顧學業、救地球

為使偏鄉孩童獲得更好的學習環境，遠傳 9 月 25 日舉辦「2017 翻轉教育 讓愛遠傳」起跑記者會，正式宣布攜手臺大教授葉丙成，以其所開發的全球首創線上遊戲學習平臺 PaGamO，將「學習」融入「遊戲」，推廣這套透過解題來攻佔領土的軟體至偏鄉小學，提升偏鄉孩童的學習動機。（遠傳電信／何思緯）

19 遠百、SOGO 守護海洋 打造無塑家園

每年 9 月的第三個週末為國際淨灘日，高雄大遠百攜手高雄市政府海洋局，16 日號召同仁共同參與「珍愛海洋齊步走 旗津 GO」淨灘活動，為海洋減塑盡一份心力。此外，為推廣在地優質水產，9 月 24 日雙方共同舉辦「小小廚神 海味創意料理爭霸賽」，向大眾介紹重要漁產。無獨有偶，SOGO 志工社 9 月 23 日也為響應國際淨灘日，前往新北市萬里區國聖埔海灘淨灘，為今年第二次在北海岸留下淨化環境的足跡。（編輯室輯）



20 遠百中秋獻愛 愛心禮盒溫馨過節

為使弱勢族群也能歡度中秋佳節，高雄大遠百於 9 月份舉辦「遠百愛的串連 中秋找到愛 把愛帶回家」禮盒認捐公益活動，並由高雄大遠百店長毛郅國經理代表，將民眾的愛心捐贈予社團法人中華安得烈慈善協會。北臺灣的新竹大遠百 9 月 18 日則是由江天佐店長帶領同仁至喜憨兒烘焙屋竹北包裝工場，協助月餅包裝，鼓勵喜憨兒自立。（編輯室輯）

21 臺中大遠百攜手伊甸基金會照顧身障朋友

臺中大遠百持續關懷身心障礙朋友，於暑假期間進行公益募捐活動，9 月 17 日將公益所得捐予伊甸基金會，協助身心障礙朋友改善生活環境。10 月 7 日～8 日，伊甸基金會另舉辦「永不放棄擁抱愛」體驗活動，現場除了身心障礙朋友表演舞蹈外，亦規劃身心障礙體驗區，讓民眾親身感受身心障礙者的不便與需求。（臺中大遠百／洪得瀚）

**22 新竹大遠百推廣電子載具
提升民眾環保意識**

新竹大遠百 9 月 30 日～10 月 1 日與北區國稅局合作推廣電子載具，邀請北區國稅局新竹分局長陳芳純與新竹大遠百江天佐店長站臺宣傳，當日申辦手機條碼、載具歸戶、信用卡載具歸戶的消費者，皆可獲得精美禮品，希望喚起民眾環保意識，減少紙張浪費。（新竹大遠百／葉春意）

23 花蓮遠百鄰里掃街 感謝有你

花蓮遠百 9 月 19 日由黃友誠店長領軍，展開社區掃街活動，以國風里社區活動中心為起點，沿途撿拾垃圾，提供居民更好的生活環境，以感謝民眾陪伴遠百走過半世紀。（遠百花蓮店／何思羽）



**24 臺南大遠百響應低碳中秋
邀民眾一起野餐趣**

臺南大遠百響應低碳環保理念，在中秋節前夕與臺南市政府環境保護局合作推出「中秋『揪』想和你一起野餐趣」活動，鼓勵市民關掉電源走出戶外。現場規劃剝柚子比賽、環保裝置藝術展及露天電影院電影欣賞，並邀請臺南市政府環保局林健三局長、臺南大遠百許俊明店長與民眾同樂。（臺南大遠百／王詠嬪）

25 桃園遠百集食行善 用美食做公益

桃園遠百於韓國展期間募集愛心食物，在 10 月 1 日舉辦的「無遠弗屆藝起來」活動中，由徐為興店長代表捐贈 1919 食物銀行，讓受助家庭也能開心享用道地韓食，當天並邀請桃園市社會局古梓龍局長、藝起發光促進協會宋逸民理事長等人一同見證。10 月 7 日～10 日，桃園遠百也與花鹿米行動廚房合作，民眾凡購買任一美食，花鹿米行動廚房即捐出部分金額至 1919 食物銀行，幫助在地弱勢家庭。（桃園遠東百貨／吳東穎）



26 臺中大遠百公益募書 友愛捐贈

臺中大遠百於遠百 50 週年感謝慶檔期間，舉辦二手書籍募捐活動，邀請消費者與全館同仁共襄盛舉，9 月 30 日將募集的二手書捐贈予世界展望會，未來書籍將送至山區偏鄉部落小學，改善閱讀資源不足的情形。（臺中大遠百／洪得瀚）

**27 舊衣回收讓愛永續
桃園遠百捐衣至庭芳教養院**

桃園遠百今年第二度推出「捐衣送暖」活動，9 月 4 日～20 日共募集千件保暖衣物，9 月 21 日由白偉敏副店長領軍，將民眾愛心送至庭芳啟智教養院，幫助院生們溫暖過冬。（桃園遠東百貨／吳東穎）

28 city'super 復耕石門梯田豐收 舉辦「千歲米」上市記者會

city'super 與石門嵩山契作農產「千歲米」正式上市，9月20日舉辦記者會，為零售業首家企業全員參與復耕成功案例。未來city'super將繼續朝中南部拓展新的守護農村計畫，以實際行動體現關懷土地的理念。（遠東都會／趙聚文）



29 Big City 攜手扶輪 青春尬舞不要毒

由新竹百合扶輪社主辦、Big City遠東巨城購物中心協辦的「扶輪 毒盃青春尬舞大賽」，9月9日舞力全開，除了進行反毒宣導，同時也為「中華民國兒童權益促進會」募款，使活動更具意義。（Big City遠東巨城購物中心／葉哲倫）

好康報報

30 香格里拉臺南遠東飯店推出「月亮珍珠璀璨漾」精品下午茶

香格里拉臺南遠東飯店與日本御本木化妝品跨界合作，11月30日前，每週一至週五，於飯店大廳茶軒推出「月亮珍珠璀璨漾」雙人下午茶，每套1,080元起，並贈送「御本木彈力甦活系列旅行組乙組」，訂位及詳情洽詢專線：(06) 702 8856。（香格里拉臺南遠東飯店／王傳慈）

31 香格里拉臺南遠東飯店 「大閘蟹吃到飽」豪邁登場

中秋過後就是品嘗大閘蟹的最佳時節！香格里拉臺南遠東飯店11月26日前，於10樓遠東Café自助餐廳再度推出「大閘蟹吃到飽」，週日至週四每人加價399元；週五及週六加價499元，便能升等為清蒸大閘蟹無限吃到飽。活動期間，館內THE MEZZ牛排龍蝦館和醉月樓餐廳同步推出大閘蟹美食料理，訂位專線：(06) 702 8856。（香格里拉臺南遠東飯店／王傳慈）

32 Mega 50 宴會廳 2018 婚宴特惠出爐

為讓準新人們提前規劃人生中的大日子，「Mega 50 宴會廳」即日起推出「2018婚宴特惠專案」，凡於11月30日前，預訂NT\$19,800（每桌10人）或更高價位婚宴且預付訂金，即享菜色升等一級和香格里拉臺南遠東飯店食宿款待等好禮，詳情請電(02)7705-9742、7705-9745。（Mega 50 餐飲及宴會／閻惠瑗）

33 香格里拉臺北遠東飯店 打造樂活午餐新「義」象

為提供更多元的午餐選擇，香格里拉臺北遠東飯店馬可波羅餐廳提供半自助式午餐，賓客可從7道義式海陸珍饈中選擇一道主餐，搭配無限量供應的健康沙拉吧、精選湯品與手工甜點，只要NT\$780～NT\$1,800，詳情與預訂請洽(02)7711-2080。（香格里拉臺北遠東飯店／陳芃）



34 愛買開賣日本鹿兒島 A 級和牛 挑戰老饕味蕾

睽違 14 年，臺灣首度解禁日本和牛，引起一陣和牛熱！愛買 10 月 3 日於板橋南雅店開賣日本鹿兒島 A 級（A5-A4）和牛，桃園店也跟進販售，且售價較市價便宜 5 成以上，歡迎民眾前往賣場選購。（愛買／王佳慧）

35 聖誕點燈 閃耀巨城

聖誕點燈已是 Big City 遠東巨城購物中心的年度盛事，今年點燈活動將於 11 月 18 日晚間登場，打造 15 公尺高的聖誕樹和超大型立體薑餅屋，巨城吉祥物「阿 Mall」亦將於週末假日在薑餅屋裡發送糖果點心，歡迎民眾前來感受聖誕歡樂氛圍。（Big City 遠東巨城購物中心／紀玉鈴）

36 迎接點數黃金兌換期 HAPPY GO 提出 100%「絕兌時刻」大回饋

每年 10 月是 HAPPY GO 卡友兌點最活躍的時期，為回饋廣大卡友，HAPPY GO 於 12 月 31 日前推出「100% 絶兌時刻」兌點活動，只要成功兌點，皆有機會獲得 50% 回饋，首兌卡友更有機會回饋 100%；遠傳用戶以點數折抵電信帳單或門市商品，還可再抽 iPhone X，讓 HAPPY GO 卡友滿載而歸！（鼎鼎聯合行銷／翁鈴雅）



37 Big 好棒棒 光棍節來巨城不孤單

為響應 1111 光棍節，Big City 遠東巨城購物中心於 11 月 2 日～29 日推出「Big 好棒棒」活動，每週末於指定店櫃單日累積消費滿 3,000 元以上，可兌換美食棒棒卡乙張；11 月 10 日～12 日單筆消費滿 1,111 元以上，更可參加轉轉樂活動，電影兌換券等您拿！（Big City 遠東巨城購物中心／紀玉鈴）



38 呼叫果粉 來遠百買 iPhone 8 最划算

iPhone 8 新機於 9 月 22 日開賣，遠東百貨也趁著週年慶期間，於全臺「Apple」專櫃（寶慶、嘉義、中山除外）推出購買 iPhone 新機即贈 500 元抵用券的優惠，歡迎民眾利用週年慶搶便宜。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

39 遠通 ETC App 攜手車勢網 道路救援、維修保養不怕被坑

為解決民眾道路救援和保修服務的需求，ETC App 和車勢網合作推出汽車維修保養優惠，並透過公開、透明的平臺，為用戶的汽修服務嚴格把關。eTag 用戶只要下載 ETC App 並登入優惠專區，便能享受車勢網精選之 300 家專業修車廠提供的完善服務。ETC App 另於 11 月 15 日前，提供陽光停車場 100 元洗車優惠券，和用戶一同支持顏面損傷、燒燙傷，以及身心障礙的朋友就業。（遠通電收／賴建偉）

40 遠東商銀 2017 集團薪轉戶回饋活動 第二波登場

遠東商銀於第二季推出之「集團關企薪轉戶專屬回饋」活動，首波獲獎名單已公佈於遠銀官網，並透過 e 化平臺通知得獎同仁。第二波活動好評再登場：12 月 31 日前，每月留存活存帳戶平均餘額高於 9 月 30 日活存餘額，每達等值新臺幣 3 萬元（含）以上，即享 1 次抽獎機會，幸運得主可抱回 iPhone X；另，12 月 29 日前，首次申辦定期定額扣款之新戶，當日臨櫃申購圓夢計畫投資標的，可享手續費 4 折，圓夢計畫 VIP 會員還可獲得圓夢講堂優惠，詳情請洽遠銀理財生活網。（遠銀個金事業群／行銷企劃部）



遠銀理財
生活網

績優榮譽榜

41 四川亞東水泥與四川蘭豐水泥雙雙入 榜成都百強

由成都市企業聯合會、成都工業經濟聯合會發起的 2017 年第七屆成都百強企業發佈會暨企業發展高峰論壇，9 月 20 日隆重召開，四川亞東水泥榮獲「2017 成都製造業百強企業」稱號（第 71 名）；四川蘭豐水泥也入列「成都民營企業百強」（第 88 名）。（四川亞東水泥／沈家興）

42 元智資傳勇奪「ASIAGRAPH REALLUSION AWARD 2017」最佳創意獎

元智大學資傳系四年級鄒昱玟、廖子昀、楊鎔卉同學，在張世明老師的指導下，參加 ASIAGRAPH REALLUSION AWARD 2017 競賽，最後以「EXIT」作品勇奪「iClone 3D 48hr 動畫組」最佳創意獎，獲得美金 3000 元。（元智大學／饒浩文）

43 遠揚營造榮獲 「新北市政府公共工程優質獎」

新北市政
府於 9 月
19 日舉
辦「106
年度公共
工程優質
獎」頒獎
典禮，遠
揚營造公



司承攬之環狀線 CF660F 區段工程獲此殊榮，由朱立倫市長親自頒獎表揚，並感謝獲獎團隊秉持良好精神，認真做好每一項公共建設，贏得市民好評。（遠揚營造／梁雅雯）

44 Asia 49 亞洲料理及酒廊調酒師二度蟬 聯 2017 君度女王臺灣區冠軍

「Asia 49 亞洲料理及酒廊」調酒師劉芷伶，9 月 17 日以「君度爆爆」及「幸運符」作品，連續第二年榮獲「君度女王調酒師大賽」臺灣區總冠軍，10 月 29 日再代表臺灣前往北京參加「大中華區君度女王決賽」，與來自中國的 8 組調酒好手一爭高下。（Mega 50 餐飲及宴會／閻惠瑗）

人事異動

45 遠東新世紀高階主管人事異動



姓名：汪志益
原任：遠紡工業（上海）有限
公司經理
新任：化纖總部纖維事業部長
纖事業群權任資深廠長
學歷：臺北工專紡織工程系
三專

超市經營之我思

遠百重慶江北店／熊偉

最近一直在思考：我是誰？我能做什麼？我能給團隊帶來什麼？如果現在公司需要組建一個新專案，我能提供什麼？目前江北店的成績，是我們成就了她？還是她成就了我們？抑或是時代成就了她？

自 2008 年進公司以來，前六年的時間，幾乎都處於學習階段，適逢重慶市場局勢穩定，競爭薄弱，時勢造就也奠定了江北店的輝煌地位。直到一位前輩點醒了我：「你們能有如此業績，並不是因為你們有多麼優秀，而是這個市場的業績太好做，加上競爭對手的力量太薄弱！」

真是一語驚醒夢中人！回想起三年前，我一直沾沾自喜地認為，自己在行業裡表現不錯，整個團隊及各個部類的負責人也都很了不起，能夠把 1,300 多坪賣場的業績一步步往上提升，而來自協力廠商的恭維，更是讓大家都飄飄然。然而，太多的恭維往往容易蒙蔽了雙眼，進而喪失作為超市運營者該有的商品敏銳度，以及對於新市場的探索嗅覺。

超級市場的品項不外乎：生鮮、

食品、非食三大類，身為部類主管，不但要能清楚掌握該部類的銷售重點，也要能明白相關專業知識和商品的流行趨勢，並且適時引進合適的商品，以提升業績。一直以來，由於公司採取「營採合一」的模式，因此，賣場的營業員即是商品的採購人員，從公司開業到現在，我們也的確依託公司的名號，在市場上開創出讓人滿意的成績，不過，又有多少人能預知未來的市場發展，順應時勢需求？

常言道：讀萬卷書不如行萬里路，日前參觀了華東、華北的超級市場，才知道西南的賣場仍有很大的提升空間，未來應該結合重慶市場的顧客需求，營造出更合理的賣場動線。

隨時保有緊迫感，才能擁抱更大的未來。如果不是在今年年初為自己訂下「外出市調計畫」，沒有出去看看這個誘惑滿滿的市場，或許我終將只是封閉的井底之蛙。

不要沈溺於往日的光榮，持續自我提升，才能使團隊更加興盛，以此與各位共勉。

被路「坑」了，找誰賠？

遠東新世紀／林詩茵

某日夜間大雨，天色昏暗不明，小捷騎乘重機不慎壓過路面積水大坑洞，導致彈飛摔倒在地，身受重傷。關於這種「悲劇」時有耳聞，以往民眾大多只能自認倒楣，但隨著國人法律意識的提升，愈來愈多人選擇爭取國賠。究竟小捷能否向該路段之管理機關請求國家賠償？申請時又需備齊哪些文件？本期「法律網」將為您詳細解析。

請求國家賠償之要件

國家為了保障人民因為政府機關的違法行為造成的損害，或因為道路、橋樑等公共設施設計、管理不當造成的損害，因而制定國家賠償法，民眾如果覺得自身權利受到政府機關的侵害，就可以依國家賠償法，請求政府機關賠償。本案例中，小捷要求國家賠償應符合以下要件：

（一）公有公共設施因設置或管理有欠缺

國家賠償法第3條第1項規定：「公有公共設施因設置或管理有欠缺，致人民生命、身體或

財產受損害者，國家應負損害賠償責任。」所謂「公共設施之設置有欠缺」，是指公共設施建造之初，即存有瑕疵；「管理有欠缺」，是指公共設施建造後，未妥善保管，怠為修護，導致該物發生瑕疵，且其設置或管理機關未及時採取足以防止危險損害發生之具體措施（註1）。

國家賠償責任是採無過失主義，只要該公共設施之設置或管理有欠缺，並因此導致人民受損，不以管理或設置機關有過失為必要（註2）。本案例中，法定管理機關所管理之路



段留有坑洞，未能及時修補，又未設置警告標誌，足以影響行車安全，顯然已不具備通常應有之狀態及功能，因此有公共設施管理之欠缺。然而，公有公共設施之種類繁多，利用情形各不相同，關於通常應有之安全狀態或功能，屬不確定法律概念，應由法院在審理具體個案中形成其內容。因此，法院判斷公有公共設施設置或管理是否有欠缺，是就各公有公共設施之目的、構造、用法、時間、地點、周圍環境，以及其利用狀況等事宜，綜合考量判斷後，各別為之，而非以公有公共設施能達到防止一切損害發生為判斷基準（註3）。

（二）人民生命、身體或財產受損害

人民生命、身體或財產受到損害，且該損害與公有公共設施之設置或管理欠缺具有相當因果關係即可求償。而公有公共設施因設置或管理有欠缺的情況下，依客觀觀察，通常會發生損害者，即為有因果關係。本案例受害人事小捷因為行經有坑洞的路面，導致行車不穩而自摔，足見小捷所受之重傷與該路面坑洞存有因果關係，因此可以請求國家負賠償責任。

請求對象、賠償方法及消滅時效

（一）請求對象

小捷請求國家賠償時，須先找出誰是賠償義務機關，本案例因公有公

共設施管理有欠缺，所以該路段之法律所定管理機關應為賠償義務機關。此外，法院實務判決認為，政府機關應於路段設置警示標誌、危險標記、安全設施等之權責，不會因路權移交契約而解免，因此政府機關若委託他人進行道路挖掘等工程施作，不能藉由契約約定轉嫁己責於他人，而規避政府機關應負之賠償責任。

（二）賠償方法

國家賠償原則上採金錢賠償，而且除非國家賠償法有特別規定外，適用民法規定。「不法侵害他人之身體或健康者，對於被害人因此喪失或減少勞動能力，或增加生活上之需要時，應負損害賠償責任」。「不法侵害他人之身體、健康……而情節重大者，被害人雖非財產上之損害，亦得請求賠償相當之金額」（註4）。所以小捷可請求摔車事故所支出之醫療費用、看護費用、無法工作損失，以及精神慰撫金……等。

臺北市政府法規委員會（註5）曾發布新聞稿提醒民眾，如因馬路坑洞致跌倒受傷或因此發生車禍，要請求國家賠償，應注意下列事項：

- 一、坑洞現場拍照存證。
- 二、向警方報案，取得報案紀錄證明。
- 三、請交通警察繪製車禍現場圖，並

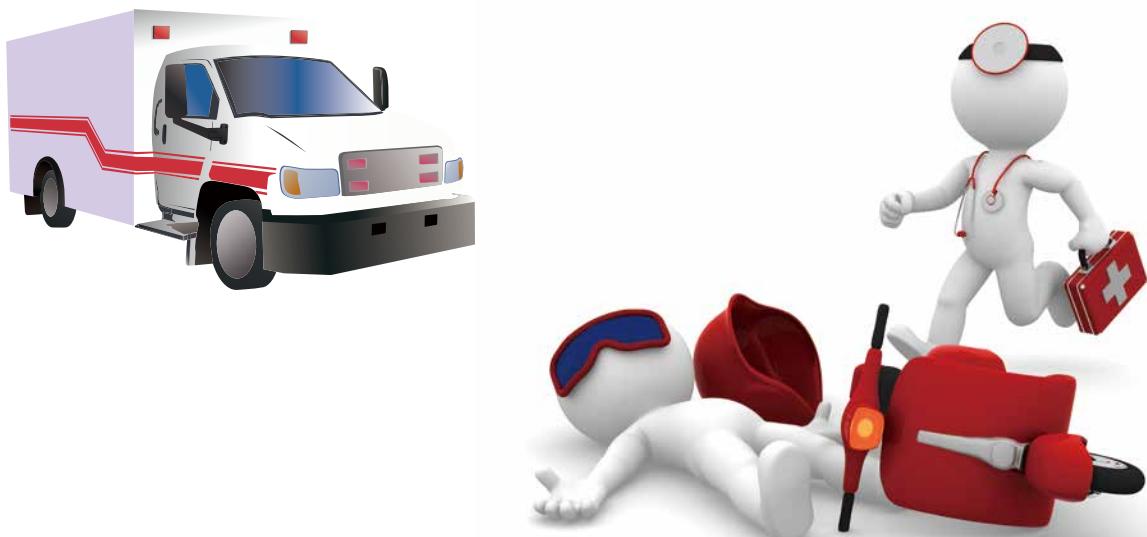
註明坑洞位置。

四、檢附受傷的醫院診斷證明書、醫藥費收據。如要請求無法工作期間的損失者，則應檢附原來的薪資證明。
五、其他足以證明因坑洞受傷的人證、物證的證據資料。

(三) 消滅時效

小捷應於自知有損害事實及國家賠償責任之原因事實（註6）（即

知悉損害是由於公有公共設施設置或管理有欠缺所致）時起二年內，先以「書面」向該路段之管理機關請求損害賠償，由該機關與小捷協議。如該機關拒絕賠償，或自小捷提出請求之日起超過30日不開始協議，或自開始協議之日起超過60日協議不成立時，小捷可提起損害賠償之訴。



註釋

*註1. 參最高法院84年度台上字第1004號民事裁判要旨。

*註2. 參最高法院85年台上字第2776號判例要旨。

*註3. 參臺灣高等法院臺中分院105年度上國易字第2號民事判決、104年度上國易字第1號民事判決。

*註4. 國家賠償法第5條、第7條第1項，民法第193條第1項、第195條第1項。

*註5. 台北市政府法規委員會於101年9月與訴願審議委員會合併為台北市政府法務局。

*註6. 國家賠償法第8條第1項、國家賠償法施行細則第3條之1。

罕見疾病先別慌 醫療補助政策保障病友權益

遠東新世紀／林琪萍

每個人一生中難免遭遇病痛，尤其若是自己或身旁親友罹患「罕見疾病」，內心的煎熬絕不是一般人所能想像，除了艱辛的治療之路，更要擔心後續龐大的醫療支出。幸好，政府針對罕見疾病族群制定了「罕見疾病防治及藥物法」，並發布「罕見疾病醫療照護費用補助辦法」，希望病友都能獲得適當的支持與照護，擁有美好人生。

什麼是罕見疾病

罕病法對於罕見疾病的定義為：盛行率在萬分之一以下、罕見性、遺傳性及診治的困難性，以上述三項指標為參考原則。衛生福利部於 2017 年 4 月 25 日公告的罕見疾病有 216 種，較為人熟知的疾病包括：苯酮尿症、重症海洋性貧血、成骨不全症（玻璃娃娃）、黏多醣症（黏寶寶）、脊髓性小腦萎縮症（企鵝家族）……等。

「罕見疾病防治及藥物法」保障病人 醫療生存權

為防治罕見疾病之發生，及早診斷罕見疾病，加強照顧罕見疾病病

人，協助病人取得罕見疾病適用藥物及維持生命所需之特殊營養食品，並獎勵與保障該藥物及食品之供應、製造與研究發展，衛生福利部於 2000 年公布「罕見疾病防治及藥物法」，保障罕見疾病病人基本醫療生存權，除協助罕病病人順利取得治療所需之藥物、特殊營養食品及提供相關醫療補助，亦從防治層面預防罕見疾病之發生，並在病友就醫、就學、就養時，協調相關部會跨單位提供協助。

「罕見疾病醫療照護費用補助辦法」 減輕病友負擔

衛生福利部於 2017 年 9 月 8 日發布修正「罕見疾病醫療補助辦法」，同時將名稱修正為「罕見疾病醫療照護費用補助辦法」，將醫療費用補助範圍擴大至涵括支持性及緩和性照護所需之費用，以提供罕見疾病病人更完整的照護，改善其生活品質，並減輕照顧者之負擔。

罕見疾病患如何取得社會支援？

政府建構的防治服務網絡包括：



提供具家族史等高危險群民眾遺傳性疾病檢查與產前遺傳診斷檢驗與補助，協助民眾掌握自身或胎兒的健康狀況，為日後結婚、生育作準備，確保孕育健康的下一代。此外，政府也提供全臺新生兒 11 項先天性代謝疾病篩檢服務與補助，在寶寶出生滿 48 小時採腳跟血，透過先進檢測，提早發現、及早給予治療，避免心智障礙、發展遲緩等嚴重後果；檢驗結果異常者，可進一步協助接受遺傳諮詢與診治。

在病友醫療補助部分，提供依全民健康保險法未能給付之罕見疾病醫療補助，經專家審查通過後，即可獲得補助，包括：全額補助罕病維生所需特殊營養食品及緊急醫療有關之費用；國外代檢服務、國內確診檢

驗、居家醫療器材租賃、緊急用藥、治療、藥物及支持性與緩和性照護等醫療費用部分則提供最高達 80 之補助，如為中低、低收入戶，則全額補助。此外，國民健康署也設置罕見疾病物流中心，專責統籌供應維持生命所需之特殊營養食品與緊急需用藥物。2016 年 9 月發布施行「罕見疾病及罕見遺傳疾病缺陷照護服務辦法」，未來將透過專人訪視的方式，提供病人和家屬充分的疾病資訊及心理支持、生育關懷、照護諮詢……等。

維護罕見疾病病人人權 紿予家屬希望

2014 年，透過網路發起的「冰桶挑戰」活動，引起大眾對於「漸凍人症」（肌萎縮性脊髓側索硬化症 ALS）的重視。儘管罕見疾病發病率極低，患者人數不多，導致長期被忽略，藥廠研發意願也不高，往往研發出來的藥物非常昂貴，取得不易，但臺灣仍透過立法，希望建立罕見疾病照顧及關懷防護網，並設置提供罕見疾病醫療補助單一窗口（專線電話 :02-2253-6066），受理民眾補助諮詢，希望病友能善用社會資源，照顧自身健康，繼續美好人生。（資料來源：衛生福利部國民健康署網站）



衛生福利部國
民健康署網站

無卡正夯！ 滑金融世代就是要用手機提款！

遠東商銀／黃祖綺

1967年，全球第一臺自動櫃員機（ATM）在英國出現，金融科技正式進入人們生活，其後網際網路的普及，催生出網路銀行，而智慧手機的流通，更衍生出行動銀行APP，如今，行動銀行APP已串連起ATM，提款時，連金融卡都不用帶，拿出手機「滑」一下即可完成。

身處智慧科技時代，銀行必須「隨時隨地」提供客戶所需服務，無論是躺在床上用電腦、還是走在路上滑手機，都可利用零碎時間，「順便」轉帳、投資、辦張信用卡，就算身上沒帶金融卡，也可以用手機進行提款！

早在去年9月，相信已有不少遠銀客戶體驗過手機無卡提款的便



利，今年10月開始，無卡提款不再侷限於遠銀自家ATM，透過手機內的行動銀行APP，您也可以在全臺上萬部ATM進行跨行無卡提款。

忘了帶金融卡？ 手機就可無卡提款

上班日的午休時間，突然需要領錢，卻赫然發現身上沒帶金融卡？別擔心，只要拿出手機即可搞定！遠銀客戶只要第一次先到分行臨櫃申請無卡提款服務，並設定一組無卡提款密碼，以手機下載遠東商銀行動銀行APP後，設定開通無卡提款服務，之後每當需要進行無卡提款時，打開手機APP，選擇「無卡提款交易」，依序選擇提款帳號和提款金額，即能得到一組提款序號（共10碼），15分鐘內，至有提供跨行無卡提款的遠銀或他行ATM，輸入提款序號、提款金額，以及無卡提款密碼，即可順利提款。

跨行無卡提款金額以千元為單位，單筆提領上限為2萬元。非遠銀

活動對象

本行客戶(存戶、卡友)
於遠東商銀ATM、網路ATM使用遠東商銀金融卡

活動辦法

於活動期間，每完成以下任1項指定交易即有1次抽獎機會。完成交易筆數越多，抽獎機會越多。每日抽出2名「SOGO禮券500元」，惟每人限中獎1次。

[中獎公佈](#)

客戶只要在手機下載自己往來銀行的 APP，並開通跨行無卡提款功能，也可至遠銀 ATM 進行無卡提款。

首波加入財金公司制定的跨行無卡提款服務銀行包括：遠東商銀、台新銀行、中國信託、彰化銀行和中華郵政，亦即這五間金融機構的客戶，都可體驗在彼此 ATM 進行跨行無卡提款的便利服務，全臺可進行跨行無卡提款的 ATM 總數高達上萬臺。

你今天ATM了嗎？

SOGO禮券天天抽！

更棒的是，當您使用遠銀 ATM 便利的服務時，還有機會獲得 SOGO 禮券！根據統計，遠銀客戶離櫃服務

使用率已高達 87%，展現客戶高水準的數位程度，為鼓勵更多客戶體驗「離櫃」的便利，即日起至 2018 年 2 月 28 日止，持金融卡至遠銀 ATM 或網路 ATM 進行存款、轉帳，或是首次申辦網銀並開通網銀、重新啟動網銀並開通網銀、首次申辦非約定轉帳 OTP 等服務，每完成一項交易就有一次抽獎機會，每天皆抽出兩名幸運兒，送上 SOGO 禮券 500 元，完成功交易筆數愈多，抽獎機會愈多（每人限中獎一次）！



活動網頁

保膝大作戰 亞東 MAKO 機器人上場！

亞東醫院骨科部／張至宏部主任



亞東醫院骨科部／張至宏部主任

臺灣漸漸邁入高齡社會，老年人疾病的發生率也日益增加，其中又以退化性關節炎影響長者的生活品質最劇。根據統計，臺灣每年接受人工膝關節置換之病患超過兩萬例，不過，隨著科技的發展，手術愈來愈講求精準、破壞範圍小、傷口小、恢復快，專為關節置換手術而設計的機器人手臂也應運而生。

前所未見 手術隔天即出院

52 歲的鍾女士因膝關節疼痛，來到亞東醫院就診，鍾女士本身膝關節軟骨就有股骨單髁磨損的狀況，加上長期過度使用，加重膝關節疼痛的症狀。經由醫師評估，決定採用新引進的「MAKO 機器人手臂人工關節置換手術（MAKOplasty）」，術後大約半天即可下床走動，隔天就能出院，突破傳統膝關節手術的極限。

最大保留 最低破壞

以往人工膝關節置換手術工程浩

大，除了要切除所有關節面，也必須切除 2 條十字韌帶，但有些個案，例如鍾女士只有 $1/2 \sim 1/3$ ，甚至更少的關節面損壞，而且十字韌帶並未老化鬆弛，若將這些關節面全部切除，其實很可惜，因此，藉由機器人手臂置換人工膝關節，可最大限度保留患者原有的結構，降低破壞的範圍。

電腦精準設定「停損點」

採用 MAKO 機器人手臂執行手術，術前需要進行病人膝部的 3D 電腦斷層掃瞄，重建骨骼模型，以供術前計畫及術中執行所需。醫師在手術進行中，可與機器人手臂的電腦模擬做視覺及觸覺互動，只磨掉有病變的軟骨，一旦超過術前設定範圍，機器手臂即自動停止，避免神經血管和軟組織受到傷害，手術中，電腦還會分析韌帶的張力及關節術後的活動度，將手術的誤差降到 $0.5 \sim 1.0\text{mm}$ ，

角度的誤差也可控制於 1 度以內。

除了減少誤差，機械手臂也保留了健康的軟骨與韌帶，使關節的功能更趨正常，恢復時間快，傷口也較「全人工膝關節置換」更小，整體術後恢復期能降低至 3 天以內，是膝關節退化性關節炎患者的一項新選擇。

階梯式保膝 醫療精細分級

以往骨科醫師治療膝關節退化性關節炎的武器不多，只有玻尿酸注射和傳統人工膝關節置換手術。近年來，亞東醫院關節重建中心大力推廣治療膝關節退化性關節炎的階梯式保膝概念。退化性關節炎初期，先以復健、消炎止痛藥與玻尿酸注射治療。當玻尿酸注射效果不佳時，再考慮自體血小板生長因子注射。下一步則是自體間葉幹細胞注射療法，亞東醫院已取得食品藥物管理局核准，目前正進行第一期臨床試驗。

而當膝關節內翻變形時，建議以 3D 列印導引截骨術精準治療，避免

關節進一步變形，並促進軟骨再生。若關節軟骨病變來自關節內傷害，而非內翻變形時，則採取單髁置換；全面性的關節毀損時，再進行全膝置換。MAKOplasty 是目前最精準的單髁置換方法，此外，亞東醫院的全膝置換術是以電腦導航協助進行，可達到角度更精準、失血量更少的境界。

亞東醫院關節重建中心能提供全方位的膝關節退化治療對策：從健保到自費，從門診到手術，從玻尿酸到幹細胞，從截骨術到單髁置換與全膝置換，視病況嚴重程度提供合適的治療對策，讓病人獲得更好的服務與選擇。



傳統全人工膝關節置換術 v.s. 機器手臂膝關節置換術

	傳統全人工膝關節置換術	機器手臂膝關節置換術
平均住院日	5 ~ 7 天	1 ~ 3 天
平均恢復期	6 ~ 8 星期	約兩星期
平均傷口大小	8~12 公分	5~8 公分
手術簡介	切除受損及健康骨頭、組織	僅磨除受損骨頭、組織
復原程度	<130 度 (上下樓梯等簡單彎曲活動)	<155 度 (蹲、跪等高彎曲活動)

週年慶跟著達人買 超狂省錢必 Buy 清單

遠東百貨／鄭嘉蕙

全臺消費者引頸企盼的百貨週年慶即將到來，購物狂們已經摩拳擦掌，開始關注折扣訊息：商品打幾折？刷卡有什麼優惠？還有哪些贈品可以A？本期「流行網」有請遠東百貨全臺店長、樓管亮出私房採購清單，瞧瞧這些百貨達人準備下手買些什麼？咱們也備好銀彈，一起出手搶好康！



寶慶店長曾繁錦經理

資生堂彈力奢潤組



疼惜老婆，就要送對保養品！資生堂東京櫃向來是忙碌粉領OL或熟齡女人的保養首選，怡麗絲爾「極奢潤系列」彈力奢潤組，內含50倍的膠原蛋白，讓泛黃的熟齡肌膚重回透明水潤的光澤，也就是目前日本最夯的「水玉光」，簡單幾個保養步驟搭配按摩，快速達到有效的完美保養！特惠組內含極奢潤膠原柔膚水（正貨）、柔膚乳（正貨），加贈極奢潤柔膚水18ml、柔膚乳18ml、膠原晚安凍膜20g、百優精純乳霜7ml、莉薇特麗抗皺精露20ml、白金抗皺眼膜1片，價值5,740元，HAPPY GO卡友價3,690元。



新竹大遠百樓管女用品處羅翊云處長

「ESTEE LAUDER」緊緻獨家組



被女孩們暱稱為「小棕瓶」的ESTEE LAUDER熱銷商品——特潤超導修護露，雖然名為露，但其實是精華液，質地有點黏稠卻不黏膩，延展性好、親膚性佳，非常好吸收。週年慶組合贈送的原生露、塑型霜及眼膜，剛好可以搭配使用。通常我會加一點修護露在粉底液裡，使底妝更服貼！組合內含特潤超導修護露50ml（正貨）鑽石立體超緊緻塑型霜15ml 微分子肌底原生露15ml 特潤超導修護安瓶眼膜（單片）吻我巧妝包，建議售價5,578元，週年慶特價3,850元。



Mega City 板橋大遠百樓管賴慈雲處長

JO MALONE LONDON 香水

說到香水，英倫頂級香氛 JO MALONE LONDON 終對是近年臺灣香水界的扛霸子，除了多達 30 幾種常態香味，更不時推出限量香款，讓鐵粉一而再、再而三的想要收藏。熱賣 No.1 的「英國梨與小蒼蘭」，趁週年慶購入最划算，除了自用，亦可當作年底耶誕交換禮物，絕對大受歡迎。「英國梨與小蒼蘭」香水 100ml 推薦價 4,850 元，週年慶期間，化妝品、香氛滿 2,000 元，送 200 元抵用券。



中山店長龔貞忠副理

象印IH豪熱沸騰微電腦電子鍋6人份 (NP-HCF10)

「吃美味的米飯」是我很重視的事，隨著時代進步，電子鍋也不斷升級，趁週年慶滿千送百添購正是時候。這款電子鍋除了可以輕鬆煮出各種米飯口感，象印更研發出將糙米活化的技術，讓營養價值豐富的糙米、十穀米也能輕鬆炊煮！建議售價 25,050 元，**中山週年慶獨家價 13,980 元**。



桃園店長徐為興經理

「彼得兔」阿拉斯可水洗羊毛被

臺灣天氣潮濕，存放了一季的被子再拿出來時，難免有霉味，只靠陽光曝曬是不夠的，此時最需要的是可以水洗的羊毛被。「彼得兔」阿拉斯可水洗羊毛被，內含 80% 羊毛、20% 聚酯棉，舒服柔順，趁週年慶買一件高 CP 值的棉被，絕對是聰明的選擇。建議售價 12,800 元，**桃園遠百直接下殺 2.3 折，只要 2,980 元，再加送收納手提袋**。



新竹大遠百樓管女裝處鄭凱文處長

「MASTINA」排釦翻領大衣

大衣是冬天的必備品，此款韓式大翻領的剪裁與雙排釦設計，隨意搭配就能散發迷人魅力，最適合粉領族日常穿搭，可以說是經典必 Buy 款！建議售價 6,980 元，**特價 3,580 元，新竹獨家限量 15 件**。



必買

獨家

獨家



Top City臺中大遠百企劃處陳列課林宛俞主任

「HENGSTYLE」Oral-B 3D 藍牙電動牙刷 (PRO5000)

獨家

在網美出頭天的網路時代，盡情展現自信笑容，首先要有一口潔白的牙齒。Oral-B 電動牙刷透過 3D 立體旋轉潔牙科技，可以有效的清除牙菌斑，還有不同的刷頭可更換，同時配備提醒刷牙用力過度的裝置，避免牙齒及牙齦受傷，潔牙更輕鬆。建議售價 13,980 元，**集團同仁獨家優惠買一送一**。



Top City臺中大遠百顧客服務處張姿儀組長

「DYSON」Dyson Pure Cool Link 二合一涼風空氣清淨機 (TP03)

必買

有鑑於空氣品質日漸惡化，長期下來，不僅影響呼吸道，還會使精神不濟，因此，空氣清淨機在這幾年逐漸成為火紅商品。今年我看好 DYSON 二合一涼風空氣清淨機，除了淨化空氣，更結合風扇的功能，最特別的是能與智慧型手機連結，隨時了解家中室內的空氣品質並接收使用狀況，小至 PM0.1 的有害物質都能淨化，讓有過敏體質的我享受舒服安全的休息環境。推薦價 23,500 元。



高雄大遠百樓管營業三處業七課韓依萱主任

「K-SWISS」女輕量運動鞋

獨家

近來運動觀念盛行，靠運動保持身體健康非常重要，50 年來，K-SWISS 一直致力於設計及製造優質鞋款，尤其 K-SWISS 女輕量運動鞋採用記憶鞋墊及超輕避震科技，可舒緩運動時的足底壓力，加上外型時尚，絕對是運動休閒的最佳選擇。建議售價 2,780 元，**集團同仁獨家價 1,690 元**。



花蓮店長黃友誠副理

APPLE iPhone X

推薦

APPLE 的旗艦款 iPhone X，配備 5.8 吋 Super Retina 全螢幕，機身正反面都採用智慧型手機歷來最堅固耐用的玻璃，另有醫療級特製不鏽鋼邊框及無線充電功能，同時還能防潑、抗水並防塵。不僅如此，iPhone X 的智慧功能也大邁進，Face ID 提供全新的安全方式解鎖、認證及支付。週年慶剛好趕上換機潮，此時入手新機最划算。





Top City臺中大遠百企劃處美工課李佳勳

「怡眾」白金奈米膠原蛋白吹風機 (TCD5000TW)

每個家庭都少不了吹風機，市面上琳瑯滿目的產品，不僅比功能，還要比外型。TESCOM 白金奈米膠原蛋白吹風機，除了桃紅色外型讓人愛不釋手，最大優點就是風力強，尤其它的溫風很適合吹頭皮，配合三段式風量的最大風力，就算只用溫風，也可以很快把頭髮吹乾，適合髮量較多的人。更特別的是，它配備了膠原蛋白，若每天使用 30 分鐘，可以兩年再更換膠原蛋白，之前在櫃上試吹幾次，頭髮立刻變得柔順有光澤。若想入手高階吹風機，不妨考慮這臺價格親民、CP 值又高的膠原蛋白吹風機，推薦價 3,990 元。



臺南大遠百店長許俊明經理

TRAVELER 旅行者「男款 GORE-TEX 輕量防水外套」

獨家



身為百貨店長，平時出差機會多，也常有出國考察的機會，每回遇到天氣不穩定，就一定要準備 GORE-TEX 外套。今年看中 TRAVELER 旅行者 GORE-TEX 輕量防水外套，不僅防水又防風、透氣，收納後只有 B5 紙張的大小，大幅節省行李空間，更重要的是，旅行者 GORE-TEX 全年無折扣，只有週年慶期間才推出 8 折優惠，此時不下手，更待何時？建議售價 13,800 元，**集團同仁獨家優惠價 11,040 元**。



高雄大遠百樓管營業一處業一課張簡宛琳主任

KOCCA 連帽外套、皮短褲

高雄冬天的氣溫相對溫暖，對我來說，連帽外套是最實穿的商品，一件剪裁合身、樣式俐落的連帽外套，百搭又舒適。此外，皮革類商品是冬天特有的裝扮元素，尤其皮短褲給人的感覺比長褲更輕快活潑，非常適合個性感的女孩，在熱情的南臺灣絕對實穿！KOCCA 品牌的服裝向來有型，但因為平時單價常令人望之卻步，最適合在週年慶打折、櫃上又有現抵活動、再搭配百貨「滿千送百」的時間點購買，真的可以省下不少錢。連帽外套建議售價 4,980 元，**集團同仁獨家優惠價 3,980 元**；皮短褲建議售價 4,380 元，**集團同仁獨家優惠價 3,480 元**。



獨家

備註：欲享「遠東人獨家優惠價」，請出示集團員工識別證，期限至 2017 年 11 月 30 日止。

掃描 QR Code 看更多遠東人專屬優惠



職男 TALK：2017 秋冬男裝流行趨勢

——星際太空冒險

全家福／葉建堂

香奈兒（CHANEL）2017秋冬大秀打造霸氣的太空站，除了太空裝的應用，星球、銀河、星塵和極光等，也成為設計元素；無獨有偶，Gucci 2017 秋冬廣告形象，也以外太空電影為場景，引領一場既復古又奇幻的星際旅行。除了兩大時尚品牌不約而同運用太空元素，國際流行指標機構「Fashion Snoops」（註）也揭示，2017秋冬男性流行趨勢，將以自然科幻、土地板塊、海洋和視覺效果為主。本期「流行網」將為您介紹Harts Chaffner Marx和Manhattan兩大男裝品牌，如何呈現男士們秋冬必備的時尚穿搭，建議您不妨趁著週年慶優惠，到店櫃選購，一同遨遊太空！



自 然科幻是男生們從小到大的夢想，從探索大自然延伸到浩瀚無際的宇宙空間，不少人都想親眼看看廣大銀河系的模樣，不僅在「我的志願」填上「太空人」，甚至幻想遇見外星人，舉起食指跟 E.T. 做近距離接觸！

這種令人著迷的力量應用在服裝上更是充滿無限可能，今年秋冬的服飾，以高對

比及色彩對比為主，例如：鏡面、半透明、透明、黑鏡素材；而紅色系列的關注度也大幅提升；當然，藍色系仍然是熱門色；至於看似星雲、月朦朧和月夜霧般的偏灰色調，或是霧化的複合色彩基調也日益受到重視。值得一提的是，偏黑色調使用度大增，且在色彩的運用上，秋冬比春夏更加重視強烈對比的配色。

今年秋冬 Harts Chaffner Marx 與 Manhattan 雙品牌都運用「星際太空冒險」來呈現視覺設計風格，展現都市職男們渴望成為太空探險者的內心嚮往，結合星際、星球、銀河、黑洞……等元素，打造科技感，同時也隱含環保愛地球的想法，響應永續地球及友善環境的理念。

Harts Chaffner Marx 秋冬新品推薦

在 Harts Chaffner Marx 正裝西服部份，本季設計師主要以虛幻未來感的空間元素，帶您進入時空探險的幻境之中，除了採用點線面的立體織紋，並運用光線陰影，表現出不同於以往的樣貌，讓正式西服也能充滿奇幻氛圍。推薦單品包括：經典藍斜紋西服、藏青色大衣、時尚黑斜紋西服、都會藍格紋西服。不但舒適好穿搭，且都是可正式、可派對，也可休閒的款式，增加科幻元素的實用性。



Manhattan 秋冬新品推薦

Manhattan 的太空星際系列也十分令人驚豔，以納雅白、海軍藍、紳士灰為基底色，輔以淡紫色與充滿年輕氣息的螢光橘，不僅在暗色調中凸顯色彩的特性，且大量運用星際、銀河、星球元素，讓您在正式場合也能展現經典美式風格，而點點與條紋的絕佳搭配，更豐富了整體視覺。此外，融入鏡面反射和倒影設計，一方面讓服裝變得更加立體，另方面也能呈現虛實交錯感，為職男們在迷幻空間打造驚奇的視覺效果，令人彷彿置身於浩瀚宇宙中。推薦單品包括：雙層領條紋長袖襯衫、頂級緹花長袖襯衫、時尚雙色條紋長袖襯衫、都會條紋長袖襯衫。



雙層領條紋長袖襯衫

註：「Fashion Snoops」全球性時尚潮流趨勢預測機構和專業資訊供應商，專門負責搜集、分析整理、編輯即時的趨勢信息。

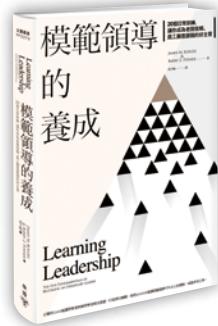
好書推薦——模範領導的養成

編輯室輯

作　　者 | 詹姆士·庫塞基 (James M. Kouzes)、
貝瑞·波斯納 (Barry Z. Posner)

出 版 社 | 臉譜出版社

出版日期 | 2017年8月10日



三十餘年，輔導過上萬個經理人，不但獲獎無數，更曾聯手開發領導統御實務要領目錄 (Leadership Practices Inventory，簡稱 LPI)，用於評估領導行為，堪稱目前全球最被廣泛運用的領導評估工具之一。他們發現：最優秀的領導者都是最優秀的學習者，且領導力就像所有技能一樣，可以透過學習、練習而精進，於是發展出一套有具體架構和實用步驟的「模範領導五大實務要領」。

本書分為七個單元、二十個學習課程，完整呈現這套系統。從破除迷思、建立正確原則，到實際訓練方法；帶領讀者從相信自己、挑戰自己，到爭取支持、建立關係；這不只是一本精闢的領導書，更是可以在日常中實地演練的教戰手冊。

學習領導力是終生的功課，無論您是否已有帶人的經驗，抑或是剛被賦予管理之責，這份完善指南所提供的循證式策略，能讓您完整掌控自己的領導力開發過程，釋放您的領導魂，成為老闆信賴、員工願意跟隨的好主管！

本書的兩位作者鑽研領導學

秋季隨筆之青青草色

遠紡工業（上海）／卞士余

時序漸漸入秋，沒有了夏日的曝曬與燠熱，多了幾分秋高氣爽、雲淡天清。我們邁開遊歷的腳步，享受大自然給予的意外驚喜——青青草色……

這是一個適合散步的季節。忙碌了一星期，週末的下午，剛吃過午飯，一家人迫不及待邁出了家門，到戶外放飛一周忙碌的心情。

外出遊玩向來是兒子最開心的事情，就像我小時候，最喜歡外面的空氣。走在一望無垠的花田邊，兒子像採蜜的蜜蜂，東奔西跑，一會兒摸摸東邊的綠葉，一會兒輕撫西邊的小花，看見小蟲更是興奮大叫，高興的勁兒一覽無遺。

我和妻子跟在後面，邊走邊聊天。兒子今年8歲，就讀小學三年級，妻子對兒子的成績一直很上心，總希望他能像按程式編排的機器人，上課時，認真坐好聽課，回家後，按時完成作業，考試時，答出標準答案。但理智的人對待孩子的成功，不是以學習的分數或長大之後賺錢的數量來衡量。兒子目前成績雖然只有中等，但至少進退有禮，也算是我心裡

的一大安慰。人說「窮養兒子富養女」，但無論窮養富養，我認為，首先一定要有教養。

人的精力總是有限的，不到一小時，兒子已開始漸露疲憊，即便如此，他仍倔強的不肯休息。我知道兒子一直喜歡花草世界，在電視上看貝爾的野外生存遊歷，也十分神往。不過，野外求生需要知識與技能，而他現在正探索在這個世界生存的基本常識，如果希望擁有貝爾的生存技能，就必須好好學習。他的茁壯成長，離不開家庭健康的養分，離不開課堂上老師們的智慧加工。

思及此，忽然心血來潮，問道：「你現在小，爸爸媽媽帶你出來遊耍；以後爸爸媽媽老了，你出去玩時，會帶著我們嗎？」兒子滿臉憨笑，不假思索的回答：「當然會了！」心中頓時釋然，古人曾云：樹欲靜而風不止，子欲養而親不待。因為父母在，人生尚有來處；父母逝，人生只有歸途。我們孝順父母，正是為孩子做了最直接的榜樣。闔家出遊，親親草色，滿滿溫馨。



初秋

亞東石化（上海）／劉永勘



九月，氣溫從酷熱慢慢進入微涼。這是一個值得憧憬和盼望的季節，也是我最回味和享受的季節。

我喜歡初秋的溫度，喜歡中秋的月亮，喜歡和愛人一起走在明亮的月光裡。那銀色的月光清冽、皎潔，灑滿了整座山，撒滿了大地，也灑在我們身上。

我喜歡懶懶的躺在沙發上，或看新聞，或看球賽，或看幾部大片，或看高清的大自然風景，欣賞那一草一木，感歎人生的無常。我喜歡在這樣的微涼中，沏一杯茶，讓茶的清香彌漫整個房間，和遠在海外的朋友聊一下近況，聽一聽有趣的事。

我喜歡在初秋的夜晚，蓋一床薄薄的夏被，伴著柔和的燈光，看一本無關緊要的書，心隨著書本，在大好山河、歷史時空中飛翔。

我喜歡九月的風，那是經歷了炎熱後的微涼，那是經歷過繁華後的淡定。彷彿登到至高處，眼前出現的一片美景，也宛如航行海上的小船，突然見到盼望已久的港灣。

我喜歡秋天的夕陽，陽光照在臉上，有一種輝煌的感覺；灑在身上，增添了華麗的色彩；染紅了大地，染

紅了遠山，把我們從現實中的一串串腳印，領到了綿長的悠悠歲月。

我喜歡秋天的樹葉，飄落的葉片不全給人凋零的感覺，還搖曳著夢中的浪漫。那滿地黃金，不只是一道風景，還有成熟的色彩，倘若沒有秋天的落葉，哪來春天的山花爛漫？

我喜歡九月的雲，秋高氣爽，從容淡定。藍藍的天上，白雲變換著各種姿態，或大或小，或高或低，卷舒自如，令人好生羨慕。尤其特別喜歡《幽窗小記》裡的一幅對聯：寵辱不驚，看庭前花開花落；去留無意，望天空雲卷雲舒。

現代人大多覺得活得很累，不堪重負，身邊有些朋友，儘管已經成功，甚至是功成名就的退休人士，心裡仍感到空虛，思想異常浮躁，陷於世俗的泥坑而無法自拔，追逐外在的名利卻莫名其妙。如此心情怎麼能有健康的身體？沒有健康的身體，又何來的幸福？

何不試試另一種態度？得之不喜、失之不憂、寵辱不驚、去留無意。如此，才可能心境平和、淡泊自然。

我喜歡初秋，碧水青青，金色的陽光，微涼，淡定，從容，是一年中最怡好的溫暖。

琵琶行——項羽

亞東石化（上海）／章涵辰

項羽，楚國名將，早年隨叔父項梁起義反秦，秦亡後，自立為西楚霸王，隨後與漢王劉邦展開歷時4年的楚漢戰爭，其霸氣、豪氣，堪稱「千古無二」。

起調——轉軸撥弦

從垓下至烏江，身邊只剩二十八騎，身後有五千追兵獰獰環伺，面前則是滾滾烏江。天陰沉沉有如鐵鑄鉛凝，我已無路可逃。轉身，最後一次列隊，面對那五千追兵，雖敗局已定，但是我西楚霸王又豈能束手就擒？

遠處傳來敵將高喊：「取項羽首級者，賞黃金萬兩，封萬戶侯！」我在心中冷笑，真是便宜啊。

一疊——嘈嘈切切

帶著八千江東子弟起兵到現在已經八年，經七十餘戰，未嘗一敗。艱難不過巨鹿之戰，以兩萬楚軍破釜沉舟大敗秦軍三十萬，嚇得各路諸侯只敢作壁上觀。危險不過彭城之戰，以三萬楚軍大勝漢軍五十六萬，屍骸遍野，睢水為之不流。

直至鴻溝議和，確定楚河漢界。本以為天下就此太平，卻未曾想劉邦突然撕毀盟約，隨後垓下之圍，十面埋伏，四面楚歌，大勢已去。成王敗

寇，不值一哂。只是有些想念昨夜美人一曲。好一句「大王意氣盡，賤妾何聊生？」如今陰陽兩隔。不過不要緊，虞姬，妳先走一步，我隨後到。

二疊——銀瓶乍破

旌旗獵獵，戰馬嘶鳴，進攻的號角已經吹響，漢軍的腳步伴隨著戰鼓聲，一下下彷彿敲在每個人的心上，宣告著決戰的時刻到了。

二十八騎在身後一字排開，我執槍向天道：「今天本王要與諸君痛快一戰，為諸君擊潰包圍，斬敵將，砍旌旗！諸君隨我，殺！」烏雕馬隨著話音衝出，手中的霸王槍舞動有如閃電，每一次攻擊都迸出一團血花，猶如玫瑰綻放卻又瞬間凋謝。慘叫呼救聲不絕於耳，敵人的驚恐絕望是多麼熟悉，吾乃西楚霸王！力拔山兮氣蓋世的西楚霸王！宵小之輩納命來！

餘韻——曲終人散

一路衝殺，百餘名做著升官發財夢的漢軍士兵倒下了，身邊的兄弟卻也越來越少，最終，只剩我一人。看著附近的漢軍士兵，我麻木揮舞著手中槍，腳下的屍體已經堆成小山，再沒有敵人敢上前一步。身上十餘處深淺不一的傷口，流著血，倒計時般提醒著我，差不多該結束了。

最後，還是沒人能取我首級，能擊敗我的只有自己。虞姬！我來了。

這一段 Bonjour 的學習旅程

遠東百貨／鄭嘉蕙

「『Bonjour』的後面不是揪，它有書的音，嘴巴要噘起來！」、「『Je m'appelle Dora』尾音不是貝拉，e後面沒有字母就不發音。」孩子一臉認真地教著我，我的心裡則充滿了O.S.…

2016年底，全家人一起欣賞音樂劇《羅密歐與茱麗葉》；隔年春天，再觀賞《鐘樓怪人》，兩次法語發音的劇場體驗後，女兒興致高昂的上youtube搜尋不同版本，聽久了，開始跟著哼唱。一天，突然問我：「媽咪，我們怎麼知道他們唱得對不對？萬一演員在裡面說髒話，我們根本聽不懂啊！」

這的確考倒我了，剛巧暑假之前，導師要孩子們提出「小學最後一個暑假的計畫」，對法語、法國文化產生好奇的她，萌生了學法語的念頭，希望利用暑假學習法語、製作法國料理，更深一步了解法國文化。

於是，我開始尋找課程。臺灣法國文化協會提供了「兒童法語夏令營」，不過短短兩天的營隊，應該無法滿足女兒對學習的渴望。此時，意

外發現師大法語中心有為期4周的「暑假密集班」，學習ECHO A1一級課程，抱著姑且一試的心情，決定自己去師大法語中心一探究竟。

工作人員聽到學員只有十歲，睜大了眼睛說：「我們沒有收過年紀這麼小的學生耶！」

「有規定不能收嗎？」我反問。

「也沒有『規定』啦！」

於是，女兒成為正式課程史上年紀最小的學生。

完成報名手續後，我心想，就讓孩子試試吧，萬一真不適應、跟不上，大不了放棄而已。至少試過了，人生多一次經驗，也就多一種體驗。

沒想到，第一天的課程結束後，孩子興奮的說：「法文好好玩喔，很開心！不過…真的有點難！」就這樣，她一天一天上課、寫作業，奮鬥完將近4周的課程。其中有一天，爸爸忍不住去偷看她上課的樣子，看著



女兒混在大學生、上班族當中，膽識十足的舉手發言、上臺練習對話，心中充滿感動和驕傲。

不僅如此，每天回家，她總是熱切地教我們。雖然很想跟她說，「寶貝，媽咪上了一天班，頭很暈，記不起來。」但實在說不出口，畢竟 10 歲的小女孩一個人在大學教室學習著陌生的語言，沒有退縮、沒有懼怕、沒有放棄，一天一天努力著，透過教爸爸媽媽，可以讓她反覆練習，再累，我也得加油啊！

就這樣，我跟著她，從 un、deux、trois，一路背到 quatre-vingt-dix-neuf (99)，再到詢問名字、國籍、身分……等對話，一句一句跟著練。為了不讓孩子失望，我勤能補拙的利用通勤時間，努力看法語教學視頻，能記住一句是一句，回到家再

試著和她對話，等著被糾正發音……

師大法語課程後，女兒還是覺得意猶未盡，於是，我們決定請家教，利用課餘時間加強實力。第一次的家教課結束時，昀雀躍地說，「我好喜歡家教姊姊喔，她什麼時候再來？」

新聞曾報導，臺中有一位 12 歲的小六女童，利用 35 天的時間，前往南法和北西班牙徒步橫跨 180 個城鎮，走過壯闊山林、廣大平原，完成總長約 800 公里「法國之路」的挑戰。孩子有多少可能？父母永遠無法想像！

挑戰與學習一樣，都是一條無止盡的路。道路上，害怕與嘗試並駕齊驅、怯懦與勇敢相輔相成，這是我從孩子身上學到的，在此與大家分享。

路

亞東石化（上海）／胡善成

路，在詩人的筆下風景如畫，在作曲家的樂譜中悅耳動人，只有自己真正走過，才能嚐到其中的酸甜苦辣。

回家的路

家是我們最溫馨的港灣，它或許在遠方，或許在身旁。身為遠離家鄉的外鄉人，為了人生目標和更好的生活，每天在都市裡忙碌穿梭，回家的路看似在眼前，卻又很遙遠，回家的次數也越來越屈指可數。但是即使如此，那裡還是家，無論在外遭逢什麼樣的境遇，心裡總有那麼一個地方，那裡有我年邁的父母，千山萬水，也擋不住回家的路。

職場的路

這是一條大部分人都要走的路，許多書籍、影視裡描寫的爾虞我詐、勾心鬥角，都曾讓初入職場的我感到忐忑不安，偶爾幻想未來，卻沒有方向。幸運的是，從踏入職場的第一天起，就有一位長者默默為我們引路，讓我安心，也在我每一次的觸底反彈時，提醒我不忘初心。雖然更多時

候，您只有嚴厲，沒有鼓勵，但我知道，您才是我們堅強的後盾，跟過您是我不言自明的簡歷！感謝有您的一路領航，未來，我會在職場的路上繼續前行。

人生的路

人生的路沒有回頭路可走，昨天、今天、明天，永遠無法踏入同一條河流，每個人每天走在屬於自己的路上，每條路都有屬於自己的精彩。一路上，有苦有甜，有陽關道，也有獨木橋，無需對別人的路品頭論足，只要感謝曾在路上帶領我們、陪伴我們的每一位過客；不用悔恨每一次的選擇，唯有且行且珍惜，努力用有限的時間，實現人生的意義與價值。正如歌詞裡所說：「人生難得起起落落，還是要堅強的生活。」無論前面有多少風雨，不論成功還是失敗，都要堅定不移。因為曾經在風雨中辛苦，才能體會看見七色彩虹的喜悅，當到達目的地的那一刻，原先的「苦」，早已轉換為「財富」！即使最後失敗了，只要努力過，也會留下美好的回憶。



「遠東人開講」：折扣季血拚攻略

編輯室輯

11月堪稱是購物狂最忙碌的季節，臺灣有各大百貨公司週年慶，中國有「雙十一」購物節，加上網路的加持，買遍全球早已不是難事。只是，折扣商品琳瑯滿目，各大商場、金融機構也紛紛推出行銷優惠，如何精打細算才能以最划算的價格，買到最實用的商品？來聽聽海內外的購物達人們怎麼說！

【一】

網購已成為大家津津樂道的話題，一到雙 11，剁手黨們更是壓抑不住心中的喜悅，以下與各位分享幾個購物小攻略，祝福大家都能做個優秀的淘寶達人！

攻略一：先在帳戶裡充好足夠的錢，免得付款時餘額不足。

攻略二：10 月就開始逛商品、做功課，有疑問可提前諮詢客服，以避開高峰期。此外，心儀的東西應提前納入收藏，不只要羅列採購清單，更得敲定備選品牌。

攻略三：關注官方微博，搶先領取優惠券和紅包，獲得「折上折」再購買。

攻略四：利用定金規則，下定金時，該出手時就出手。

購物令人愉快，但要避免買下太多不需要的商品。理性購物，才能健康生活（遠紡工業上海／滕春豔）



【二】

身為精明的消費者，同時又是家中的總管大臣，把握每年一次的周年慶折扣，對是採購的好時機！

首先，要掌握家人的需求，詳列採購清單，不能因為貪圖折扣而亂買一通，否則肯定因小失大。

其二，遠東百貨常常在周年慶推出 Happy Go 點數大放送，或是可以用比較少的點數折價，長期累積的 Happy Go 點數就能在此時化為白花花的鈔票，讓我省下好幾千元。

其三，熟記 SOGO、遠東百貨和銀行的合作內容，只要達到刷卡禮上限，馬上換刷其他銀行信用卡。而且，選擇現金回饋的刷卡禮最划算，不實用的禮物，常常淪為家中的長物。

其四，化妝品、保養品只要確定效期足夠，此時買進正是時候！這也可以解釋為何這些品項總是百貨公司週年慶業績最大類別。

最後，別忘了線上的 friDay shopping 也在此時大打折扣！所有沈重的家用品、清潔品、罐頭，或是體積大不好提的衛生紙，不妨趁著折扣期宅配到家。祝福大家和我一樣，好好把握及享受一年一度大採購的失心瘋狂季！（遠傳電信／沈采妮）

您的鼓勵 是月刊成長最大的動力—— 感謝同仁熱情參與「2017讀者問卷調查」活動

編輯室輯

為了製作更豐富的內容以回饋所有愛護月刊的讀者，編輯室於 9 月 1 日～9 月 20 日舉辦「讀者問卷調查」活動，邀請讀者針對閱讀管道、各單元滿意度、電子版本刊物的使用情形，以及相關改善提供建議，共獲得集團內 90 家關係企業同仁參與，總計回收 4,126 份問卷，讀者們不但給予許多溫暖的鼓勵，更提供不少寶貴的意見。

本次調查中，近八成讀者對於月刊的版面編排與內容表示肯定，尤其「集團簡訊」、「封面故事」和「領航者的話」單元，由於報導內容緊扣關係企業動態和產業發展，可協助同仁了解集團現況，連續三年蟬連最受歡迎單元前三名。未來，編輯室除了持續深耕讀者喜愛的單元，也將積極與海外關係企業聯繫，加強公司動態、優惠福利、產業發展報導，以提升海外讀者參與感。同時，我們也規劃擴大報導面向，從集團內幅射至整體產業面，並增加語言學習、職場必備知識等不同題材，以提供同仁更多元的資訊。

至於部份讀者反應，希望能增加「有獎徵答」單元的獎項，編輯室也自今年起，不定期提供 GoHappy 購物金作為特別加碼獎項，未來更將持續尋求關係企業的合作，豐富贈品內容，並提高中獎率。

此外，近年因應環保趨勢，紙本月刊印量逐漸減少，導致流通量不足，加上不少同仁不知道月刊提供的多元閱讀管道，因此約 15% 受訪者不曾看過月刊。事實上，除了大家熟悉的「紙本月刊」，遠東人月刊也提供了「電子雜誌」、「電子週報」，以及「官網」等三種電子閱讀管道。其中，「電子雜誌」為 PDF 版本，可支援離線閱讀，且內容與每月發行的紙本刊物完全相同；「電子週報」為每週一出刊，報導當週集團關係企業最新動態與優惠方案；而「月刊官網」則是集「紙本月刊」和「電子週報」內容於大成，原本受限於紙本刊物版面限制，無法詳細報導的文字或影音內容，在「官網」上都能提供最詳細的訊息。值得一提的是，這三種電子管道都提供繁／簡體兩種文字版本予讀者選擇，「官網」上，另提供英文版文章，讓讀者享受多元的閱讀樂趣，而且只要到「官網」填妥訂閱電子報相關資料，未來每一期「電子週報」、「電子雜誌」出刊，都會直接寄送至您的信箱，方便同仁掌握第一手集團資訊。目前使用過上述三種電子管道的讀者，平均八成皆對於「使用便利性」和「閱讀流暢性與舒適性」感到滿意，未來，編輯室除了將繼續加強電子版本的推廣，也將持續研究更創新、便利的閱讀方式，提供讀者更豐富的閱讀體驗。

以下是本次活動的幸運中獎兒，將各獲得遠東集團四合一禮券 500 元乙份，恭喜大家！

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
台北遠東飯店	陳＊如	遠東新世紀	彭＊軒	SOGO 百貨	謝＊坤
四川蘭豐水泥	肖＊	遠東新世紀	林＊哲	SOGO 百貨	王＊倫
四川亞東水泥	廖＊江	遠東新世紀	陳＊惠	SOGO 百貨	蔡＊火
四川亞東水泥	谷＊宇	亞洲水泥	劉＊寬	遠傳電信	黃＊珍
揚州亞東水泥	李＊華	亞洲水泥	孫＊虹	遠傳電信	王＊賢
湖北亞東水泥	雷＊	亞洲水泥	王＊涵	遠傳電信	林＊蒼
武漢亞東水泥	李＊	亞洲水泥	陳＊崧	遠傳電信	陳＊嵐
武漢亞東水泥	沈＊濤	亞洲水泥	溫＊順	遠傳電信	邱＊恩
武漢亞鑫水泥	王＊健	亞洲水泥	高＊琨	遠傳電信	傅＊廷
黃岡亞東水泥	張＊紅	亞洲水泥	柯＊綺	遠傳電信	陳＊庭
湖北亞東水泥	劉＊	亞洲水泥	羅＊符	遠傳電信	袁＊
裕民（新加坡）	劉＊軒	亞洲水泥	林＊翰	遠傳電信	莊＊婷
亞東工業（蘇州）	汪＊平	遠東巨城	王＊雯	遠東銀行	陳＊玲
亞東工業（蘇州）	李＊	遠東百貨	翁＊雅	遠東銀行	林＊銘
遠東新世紀	鍾＊容	遠百企業	高＊琳	亞東醫院	康＊紅
遠東新世紀	林＊信	遠時科技	廖＊蓁	亞東醫院	程＊姿
遠東新世紀	郭＊涵	遠通電收	簡＊瑄	亞東醫院	謝＊芳
遠東新世紀	李＊儀	遠通電收	王＊傑	亞東證券	張＊惠
遠東新世紀	黃＊智	遠通電收	謝＊溱	全家福	簡＊全
遠東新世紀	朱＊蘭	元智大學	邱＊雯	全家福	蔡＊濃

「遠東人開講」十二月份話題：折扣季血拚攻略

每年歲末，堪稱是購物狂最忙碌的季節，臺灣有各大百貨公司周年慶，中國有「雙十一」購物節，加上網路的加持，從美國的黑色星期五，一路買到聖誕節、跨年絕非難事。只是，折扣商品琳瑯滿目，各大商場、金融機構也紛紛推出行銷優惠，如何以最划算的價格，買到最實用的商品？趁此機會囤哪些貨最聰明？歡迎購物達人來信分享採購攻略，文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆血拚基金哦！（截稿日期：11 月 15 日前）

有獎徵答

Q u i z

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃瞄右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



本期題目

1. 下列何者為遠東新世紀在今年 TITAS 展出之商品？【封面故事 · 遠東新世紀 創新永續迎向世界】
 - A. DynaFeed2.0 智慧衣技術方案
 - B. 海洋回收紗
 - C. FENC® PFC-Free 解決方案
 - D. 以上皆是
2. 關於東聯化學創新發展之敘述，下列何者為是？【封面故事 · 蛻變來自創新 東聯化學升級再出發】
 - A. 延伸至 EO 衍生性化學品（EOD）領域
 - B. 引入丙烯生成之環氧丙烷（PO），開發特化產品
 - C. 朝技術導向與服務創新前進，希望成為具特色的材料化學頂級公司
 - D. 以上皆是
3. 下列何者為機器人手臂進行人工膝關節置換手術之優點？【生活情報 · 保健網】
 - A. 可最大幅度保留患者原有結構，降低破壞範圍
 - B. 電腦可精準設定手術範圍，避免神經血管和軟組織受到傷害
 - C. 手術中，電腦會自動分析數據，減少誤差
 - D. 術後需要休養 5 ~ 7 天才能下床
4. 關於罕見疾病的補助政策，下列何者為非？【生活情報 · 法律網】
 - A. 政府提供新生兒 11 項先天性代謝疾病篩檢服務，期能及早發現，及早治療
 - B. 舉凡玻璃娃娃、黏寶寶，皆屬於衛生福利部公告的罕見疾病
 - C. 可全額補助所有病友國外代檢服務費用
 - D. 罕見疾病物流中心可提供特殊營養食品與緊急需用藥物

參加辦法

請剪下 327 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於十一月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券（15 份）。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

326 期有獎徵答得獎名單揭曉

遠東人月刊 327 期有獎徵答	
姓名：	
單位：	
聯絡地址：	
答案：1. ()	2. ()
3. ()	4. ()

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
遠東商銀	張 * 君	遠東新內壢廠	李 * 震	遠東建經	陳 * 濤
裕民航運	簡 * 儏	鼎鼎聯合行銷	劉 * 吟	元智大學	黃 * 蓮
遠傳電信	張 * 萱	遠東先進纖維	黃 * 峰	亞東石化	楊 * 超
遠通電收	鍾 * 宜	亞東技術學院	謝 * 玲	亞東百貨	舒 * 樂
SOGO 百貨	張 * 瑋	遠百花蓮店	葉 * 慈	亞東證券	陳 * 希

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！



↑ 遠傳電信與臺南市政府、美國高通公司、工業技術研究院及華碩共同宣布擴大「臺南市雲遊學計畫」，開創新型態的行動學習模式，嘉賓們在記者會現場參觀創意課程展示攤位。



↑ 高雄大遠百攜手高雄市政府海洋局，號召同仁共同參與「珍愛海洋齊步走 旗津 GO」淨灘活動，為海洋減塑盡一份心力。



↑ 亞東技術學院機械工程系師生於 9 月 7 日參訪中國端子電業公司，希望加強雙方未來產學合作的機會。



↑ 韻應低碳環保理念，臺南大遠百與臺南市政府環境保護局合作推出「中秋『揪』想和你一起野餐趣」活動，鼓勵市民關掉電源，走出戶外。



↑ 元智大學資傳系三位學生在張世明老師的指導下，參加「ASIAGRAPH REALLUSION AWARD 2017」競賽，勇奪「iClone 3D 48hr 動畫組」最佳創意獎。

Tonia Nicole®
東 妮 寢 飾

百貨週年慶
現正熱賣中



百貨週年慶

消費滿 10,000 元現抵 1,000 元 再享滿額贈禮

歡迎至東妮寢飾全省專櫃參觀選購

◎圖片僅供參考，款式、顏色以現場實物為主。



客服專線
0809-081-790 · 02-7738-0016

